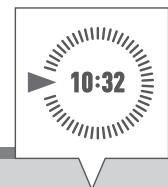
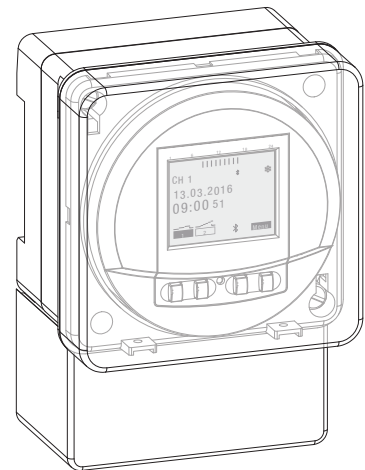
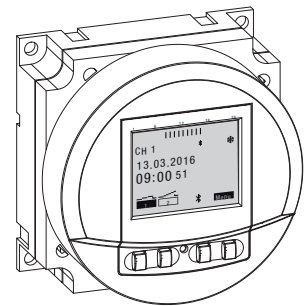


DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Operating instructions	56
FR	Notice d'utilisation	110
IT	Manuale operativo	164
ES	Instrucciones de manejo	218
PT	Instruções de uso	272
NL	Bedieningshandleiding	326
CS	Návod k obsluze	380
SV	Användningsinstruktion	434
NO	Betjeningsanvisning	488
DA	Betjeningsvejledning	542
FI	Käyttöopas	596
PL	Instrukcja obsługi	650
HU	Kezelési utasítás	704



FMD smart
tactic smart



This manual ensures safe and efficient use of the timer (referred to as “device” in the following). This manual is a component of the device and must remain accessible at all times for everyone who uses the device.

Everyone who uses the device must have read and understood this manual before commencing any work. The basic prerequisite for working safely is compliance with all safety instructions and usage instructions specified in this manual. Furthermore, the local accident prevention regulations and the general safety regulations in the area in which the device is operated apply.

Copyright

This manual is copyright protected.

Handover of this manual to third parties, reproductions of any type and form – including excerpts – and use and/or disclosure of the content without the written permission of the manufacturer, except for internal purposes, is not permitted. Violations will result in liability for compensation. The manufacturer reserves the right to assert additional claims.






The copyright is held by the manufacturer.

Download

You can find the following information at www.graesslin.de:

- Download instructions
- Technical data



	Overview	59
	Design and function.....	59
	Safety	65
	Installation	68
	Configuration	71
	Initial commissioning	71
	Setting the language	72
	Setting the date and time	73
	Selecting summer/winter time	75
	Setting the location information	76
	Setting astro correction	77
	Setting the backlight.....	78
	Reading the hour counter.....	79
	Resetting the hour counter	80
	Setting the service counter	81
	Specifying the PIN	82
	Selecting the mode.....	83
	Selecting the operating mode	84
	Reading the Bluetooth settings	86
	Switching Bluetooth connection on/off.....	87
	Operating and programming the timer via mobile devices.....	88
	Programming	90
	Information relating to programming	90
	Date-dependent/date-independent programming	91
	Using wildcards	92
	Prioritising programmes.....	93
	Creating a new switching programme	94
	Programming an ON command	94
	Programming an OFF command	96
	Programming pulse switching	98
	Programming cycle switching	100
	Programming random switching	103



Viewing, editing or deleting elements 105

 Viewing, editing or deleting a programme 105

 Viewing, editing or deleting switching times 106

 Viewing, editing or deleting a date list 107

 Deleting all programmes 108



Disposal 109



Overview

Design and function

EN

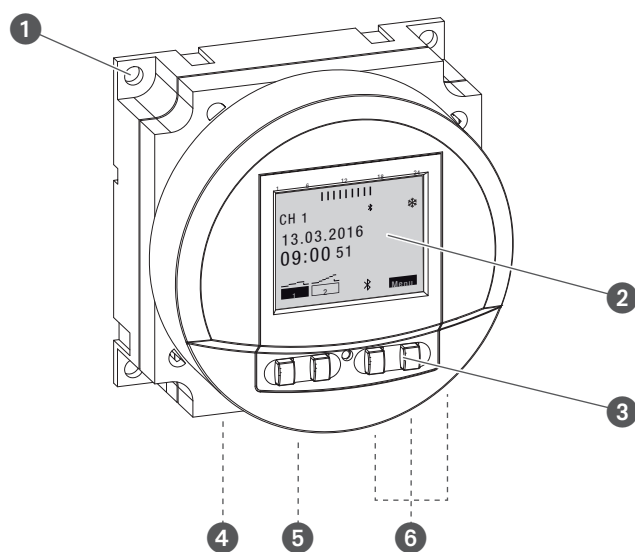


Fig. 1: FMD smart timer

- ① Holes for flush mounting
- ② Display
- ③ Control buttons
- ④ Terminal for phase
- ⑤ Terminal for neutral conductor
- ⑥ Terminals for channel 1

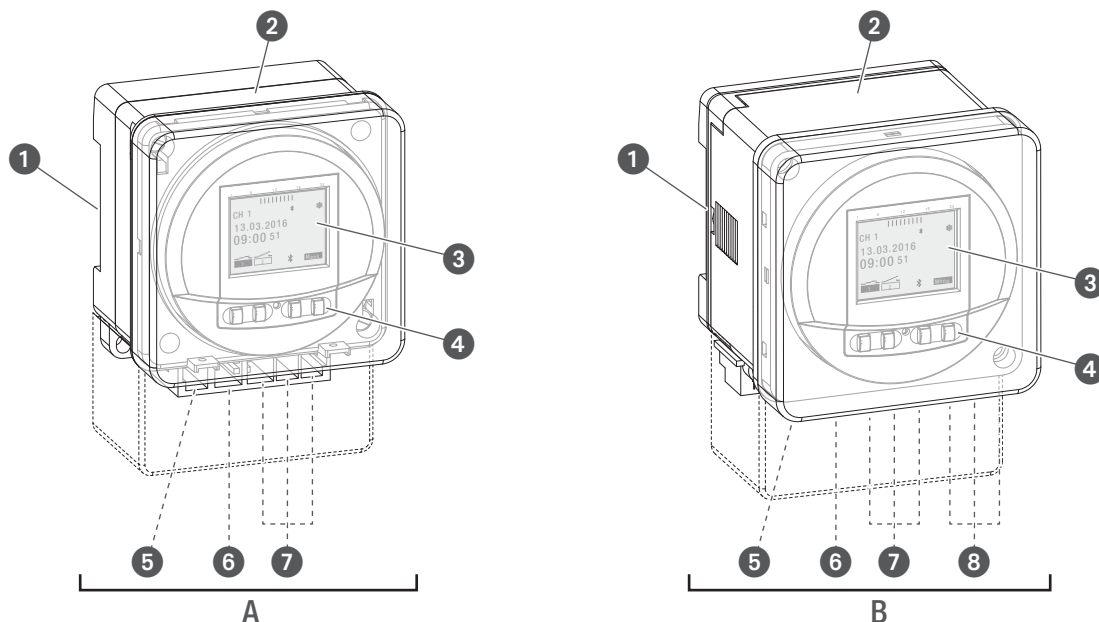


Fig. 2: tactic smart timer

- A 1-channel tactic smart timer
- B 2-channel tactic smart timer
- 1 Click system for installation on a DIN rail
- 2 Glass
- 3 Display
- 4 Control buttons
- 5 Terminal for phase
- 6 Terminal for neutral conductor
- 7 Terminals for channel 1
- 8 Terminals for channel 2 (only for 2-channel variant)

Description of function

Depending on the type, the timer is suitable for flush mounting, surface mounting or attachment to a DIN rail by means of a click system (↪ Chapter „Installation“ on page 68); the timer activates the connected device. The timer has one or two channels (depending on the type) and can be operated via a display (Fig. 1/2, Fig. 2/3) with four control buttons (Fig. 1/3, Fig. 2/4). The timer can be programmed manually or via a mobile device. The radio signal frequency is 2.4 GHz and the maximum transmission power is 1.8 mW. The timer can only be programmed after it has been connected to an external power supply.



Technical data (DIN EN 60730-1)

Mode of operation	1.B
Pollution degree	2
Rated impulse voltage	4000 V

The technical data for the devices described in this manual can be found at:

FMD smart: <https://graesslin.de/produkt-kategorie/zeitschalttechnik/zeitschaltmodule>

Tactic smart: <https://graesslin.de/produkt-kategorie/zeitschalttechnik/universalschaltuhren>

Possible uses

These functions can be programmed on the timer:

- Date-independent programming
- Date-specific programming
- On, off programming
- Pulse, cycle and random programming
- Sunrise and sunset-specific programming
- Creating programmes via mobile devices



Display and control elements

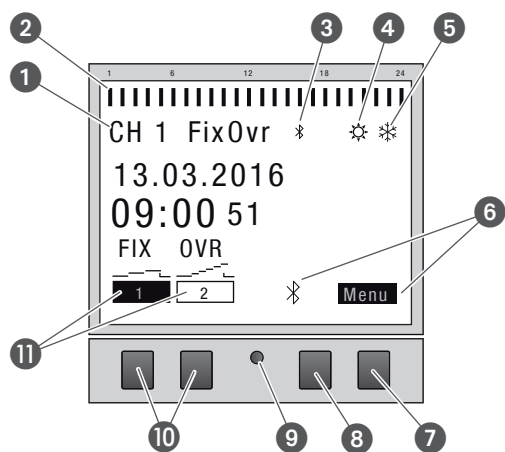


Fig. 3: Display layout


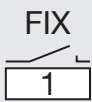



- ① Channel
- ② Programmed switching times
- ③ Bluetooth
- ④ Summer time
- ⑤ Winter time
- ⑥ Function displays of the buttons on the right
- ⑦ Menu button
- ⑧ Bluetooth button
- ⑨ Reset button
- ⑩ Buttons on the left
- ⑪ Function displays of the buttons on the left



Function displays of the two buttons on the right (Fig. 3/7 + 8)

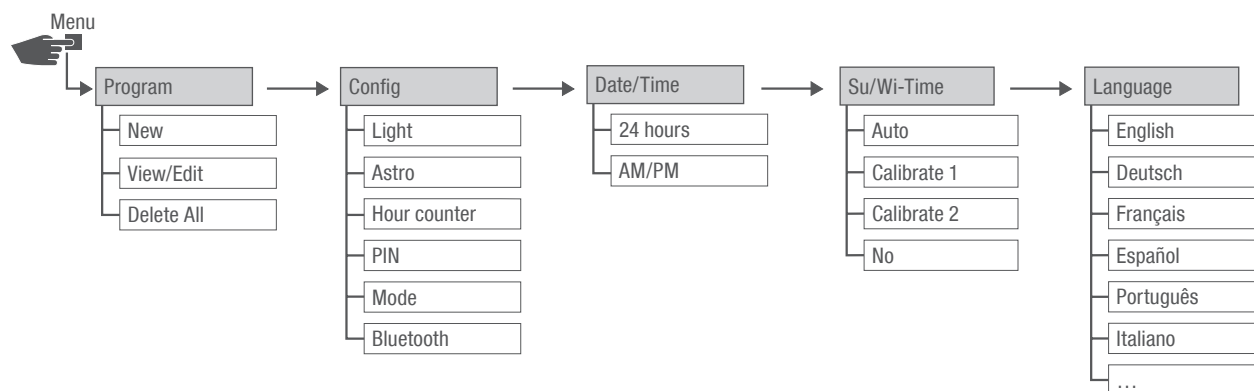
Display	Function
Menu	Enter programming mode.
Bluetooth	Pressing this button activates the Bluetooth function and enables a connection to be established.
ESC	Press briefly = goes back one step. Press and hold (2 seconds) = back to automatic mode.
OK	Make the selection and apply it.
<	Undo the last input, e.g. when entering the time.

Function of the two buttons on the left (Fig. 3/10)

Display	Function
 FIX	Operating mode ON (FIX) – the channel is switched on permanently.
 FIX	Operating mode OFF (FIX) – the channel is switched off permanently.
 OVR	Override mode – the current programme is overwritten up to the next automatic command.
 1	Automatic mode ON – the channel is switched on on the basis of the programmed switching time.
 1	Automatic mode OFF – the channel is switched off on the basis of the programmed switching time.
^	Page up in the menu
v	Page down in the menu.
-	Press briefly = reduce the displayed value (hour, minute, second) by 1. Press and hold (2 seconds) = fast cycling. Reduce or deselect in the case of channel and day selection.
+	Press briefly = increase the displayed value (hour, minute, second) by 1. Press and hold (2 seconds) = fast cycling. Increase or select in the case of channel and day selection.



Menu structure



EN

Fig. 4: Menu structure

The menu structure appears on the display when you press the menu button (Fig. 3/7).

Downloading the app



The timer can be programmed using a mobile device.

The mobile app is available for Android or for iOS devices; alternatively, scan the QR code shown here and install the app.



Safety

EN

Safety instructions

Safety instructions are indicated in this manual by symbols. The safety instructions are introduced by signal words that express the extent of the danger.



WARNING!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that may result in death or severe injuries if the situation is not avoided.



CAUTION!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that may result in minor or slight injuries if the situation is not avoided.



NOTE!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that may result in material damage if the situation is not avoided.



**ENVIRON-
MENTAL
PROTECTION!**

This combination of symbol and signal word indicates potential dangers for the environment.

Tips and recommendations



This symbol highlights useful tips and recommendations, as well as information for efficient and fault-free operation.

Intended use

- The timers are intended solely for switching electric devices in private and commercial areas, provided this does not infringe on the intended use of these devices.
- Depending on their type, the timers are intended exclusively for flush mounting, surface mounting or installation on DIN rails.



- Only use the timers in dry rooms and do not install close to devices with inductive discharge (motors, transformers, etc.).

The intended use also includes compliance with all information specified in this manual.

Any use other than the intended use is considered incorrect use. The legal warranty is voided by any interference with, or modifications to, the device.



WARNING!

Danger due to insufficient wire cross-section!

If wires with an insufficiently large cross-section are used, short circuits or fires may occur.

- Only use terminals with a cross-section between 1 mm² and 2.5 mm² for wires.



NOTE!

Damage to the timer due to incorrect installation location!

If installed in an unsuitable location, the timer may be damaged.

- Only use the timer in dry rooms and do not install close to devices with inductive discharge (motors, transformers, etc.).
- The timers are intended exclusively for flush mounting, surface mounting or installation on DIN rails.

Residual risks

The device is state-of-the art and designed in accordance with current safety requirements.

However, residual risks remain that require caution when using the device. The residual risks, and the conduct and measures they require, are listed in the following.



Electric current



WARNING!

Risk of fatal electric shock!

Improper assembly and installation of the device can lead to life-threatening electrical voltages.

- Only allow a qualified electrician to install and connect the device.

EN

Personnel requirements

Qualified electrician

Professional training, knowledge and experience, and knowledge of the relevant standards and regulations allows qualified electricians to perform work on electrical systems and to identify, and avoid, potential dangers of their own accord.

Qualified electricians are specifically trained for the work environment in which they work, and are familiar with the relevant standards and regulations.

Installation



WARNING!

Risk of fatal electric shock!

Improper assembly and installation of the device can lead to life-threatening electrical voltages.

- Only allow a qualified electrician to install and connect the device.

FMD smart – flush mounting

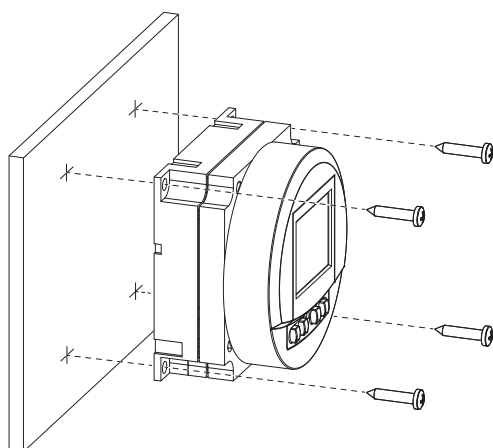


Fig. 5: FMD smart – flush mounting

tactic smart – surface mounting

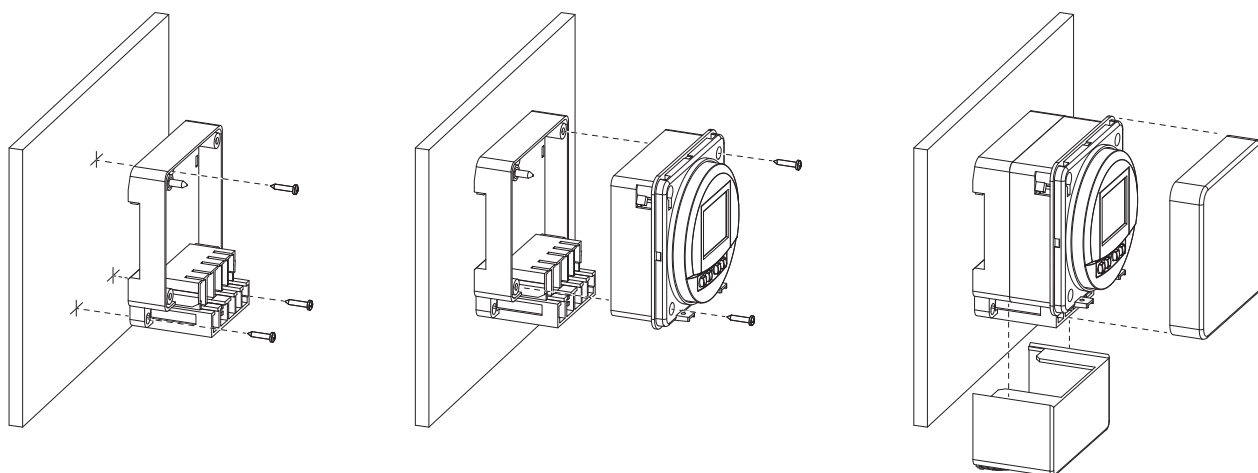


Fig. 6: tactic smart – surface mounting

tactic smart – flush mounting

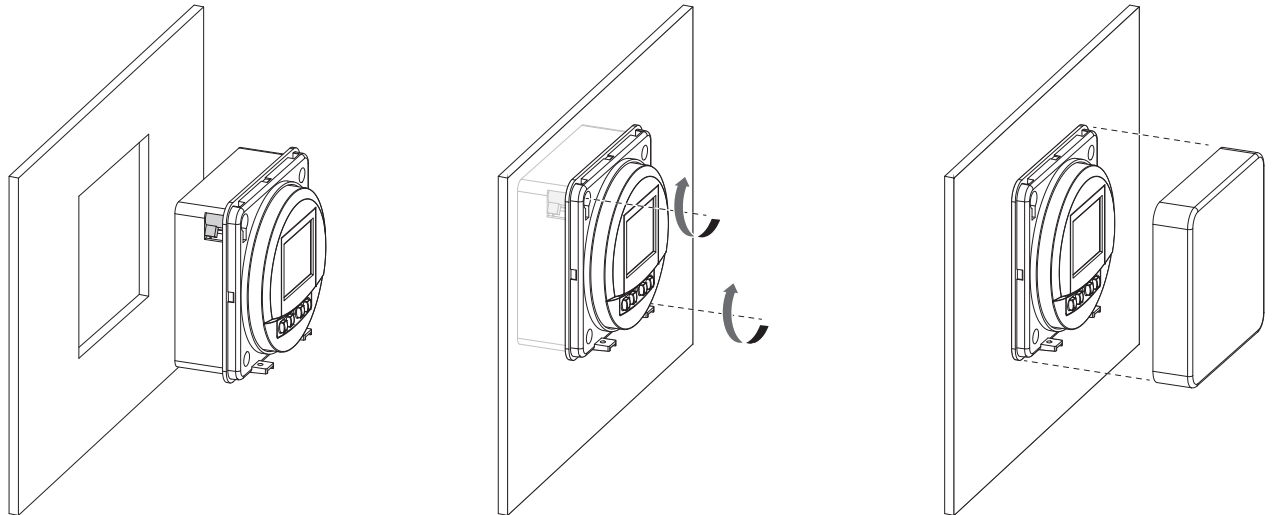


Fig. 7: tactic smart – flush mounting

tactic smart – top-hat rail mounting

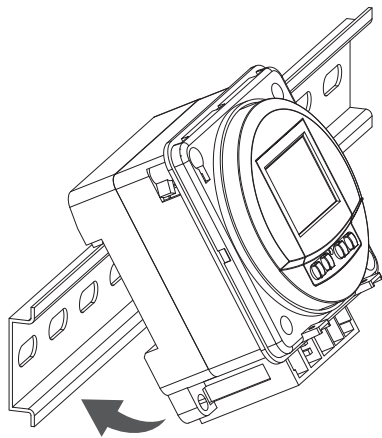


Fig. 8: tactic smart – top-hat rail mounting

- DIN rail (15 mm x 7.5 mm)
- DIN rail (15 mm x 12.5 mm)

Electric connections

Personnel:

- Qualified electrician

Prerequisite:

- The terminals for the wires must have a cross-section between 1 mm² and 2.5 mm².
1. Install the timer.
 2. Strip the insulation from the wires (only for surface mounting and top-hat rail mounting).
 - Stripping length: 8 mm



Tightening torques

To avoid damage and faulty contacts, tighten the terminals using a torque of 1.2 – 1.4 Nm.

NOTE!

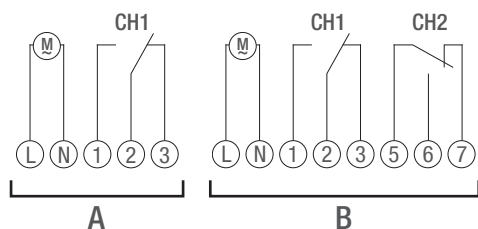


Fig. 9: Circuit diagram

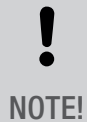
- A 110–230 V 1-channel timer
 B 110–230 V 2-channel timer

3. Connect the timer in accordance with the circuit diagram (Fig. 9/A) or (Fig. 9/B).



Configuration

Back-up battery



Reduced power reserve in the back-up battery!

After six years of storage without being connected to the mains, the back-up battery will be fully discharged.

Connection to mobile devices



Manual operation and programming are only possible if there is no active connection to mobile devices.

Initial commissioning



The timer can only be programmed after it has been connected to an external power supply.

Condition on delivery

When delivered, the device is in automatic mode with default settings for time, date and language (English).



Commissioning wizard

The first time you press the menu button, a wizard takes you through the basic settings, which you can check and adjust as necessary during initial commissioning.

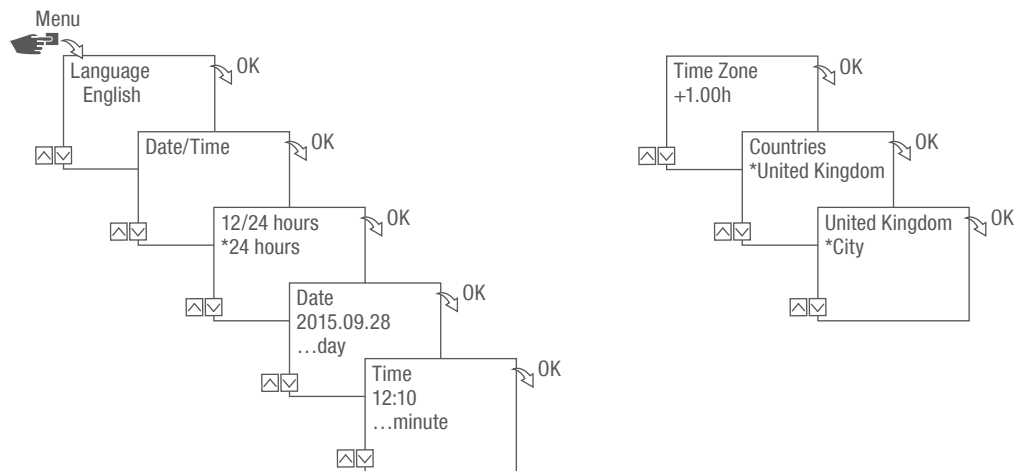


Fig. 10: Initial commissioning

Setting the language

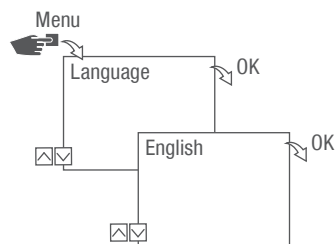


Fig. 11: Setting the language

1. Press the Menu button.
2. Select Language and confirm with OK.



During initial commissioning, this will always read Language (in English).

3. Select the language and confirm with OK.



Setting the date and time

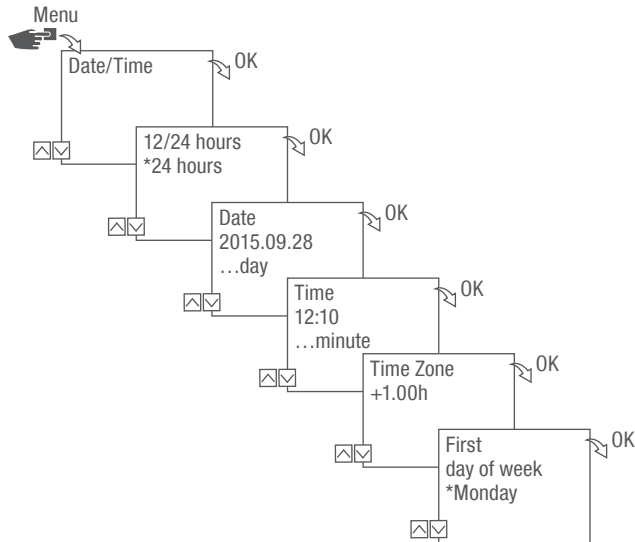


Fig. 12: Setting the date and time

1. Press the Menu button.
2. Select **Date/Time** and confirm with **OK**.
3. Select the desired time display (☞ „Possible time displays“ on page 74) and confirm with **OK**.
4. Enter the date and confirm with **OK**.
5. Enter the time and confirm with **OK**.
6. Enter the time zone and confirm with **OK**.
7. Enter the first day of the week and confirm with **OK**.



Selecting the day of the week

Example:

- 1st day = Sunday... 1 – 5 = Sun – Thu
- 1st day = Monday... 1 – 5 = Mon – Fri

EN

Possible time displays

Setting	Effect
24 hours	The time is displayed in 24 hour format.
AM/PM	The time is displayed in 12 hour format. <ul style="list-style-type: none">• AM = morning• PM = afternoon



Selecting summer/winter time

You can activate automatic calculation of summer and winter time with the relevant settings (☞ „Possible settings“ on page 75) or you can deactivate it.

EN

Possible settings

Setting	Effect
EU (factory setting)	The time changes on the last Sunday in March and the last Sunday in October. It is recalculated every year.
USA	The time changes on the second Sunday in March and the first Sunday in November. It is recalculated every year.
Calibrate 1	Summer/winter time is automatically recalculated for each year. The changeover takes place on the respective Sunday from 2 to 3 am (summer time) or from 3 to 2 am (winter time). <ul style="list-style-type: none">• If the date entered is between the 1st and 15th of the selected month, the changeover always takes place on the first Sunday.• If the date entered is between the 16th and 31st of the selected month, the changeover always takes place on the last Sunday.
Calibrate 2	The changeover always takes place on the same entered date each year.
No	No changeover.

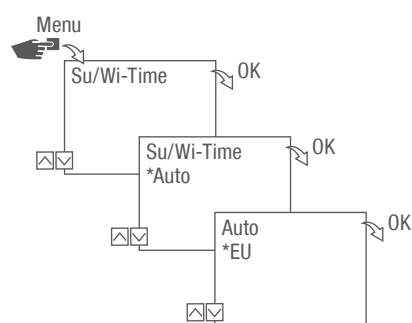


Fig. 13: Selecting summer and winter time

1. Press the Menu button.
2. Select Su/Wi-Time.
3. Select the desired setting (☞ „Possible settings“ on page 75) and confirm with OK.
4. After entering the setting Calibrate 1 or Calibrate 2, enter the month and day and confirm with OK.



Setting the location information

The location information is specified in the Astro menu.

Once the location has been defined, the programmes can adjust to sunrise and sunset at the location in question.

EN

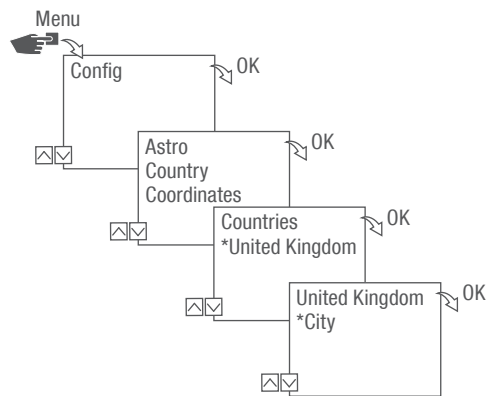


Fig. 14: Setting the location information

1. Press the Menu button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select the desired setting (☞ „Possible settings“ on page 76) and confirm with **OK**.
4. Select the specification of the desired setting and confirm with **OK**.
⇒ The programmes are adjusted to sunrise or sunset at the selected city.

Possible settings

Setting	Selection	Specification
Country	Country code for the location.	A selection of cities is displayed.
Coordinates	Latitude and longitude of the location.	–



Setting astro correction

In the **Correction** menu, you can correct the sunrise and sunset-specific programming in reference to the actual programming.

EN

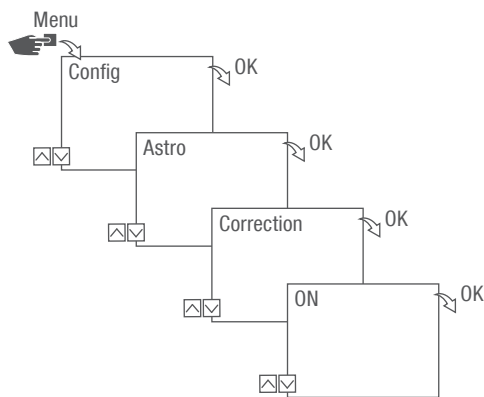


Fig. 15: Setting astro correction



If multiple sunrise and sunset-specific programmes are set, only the first sunrise and the last sunset are taken into consideration.

Pulse, cycle and random switching cannot be corrected.

1. Press the **Menu** button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **Astro** and confirm with **OK**.
4. Select **Correction** and confirm with **OK**.
5. Select **ON** and confirm with **OK**.
⇒ Astro connection is activated and is set individually for each programme.



Setting the backlight

In the Light menu, you can set how long the backlight stays on after the last key press.

EN

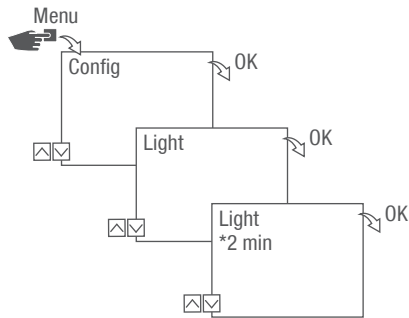


Fig. 16: Setting the backlight

1. Press the Menu button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **Light** and confirm with **OK**.
4. Select the desired setting (☞ „Possible settings“ on page 78) and confirm with **OK**.

Possible settings

Setting	Effect
Fix ON	The backlight of the display remains on continuously.
2 min	The backlight of the display remains on for two minutes after the last key press.



Reading the hour counter

The device's operating hours are displayed in the Hour counter Read out menu.

EN

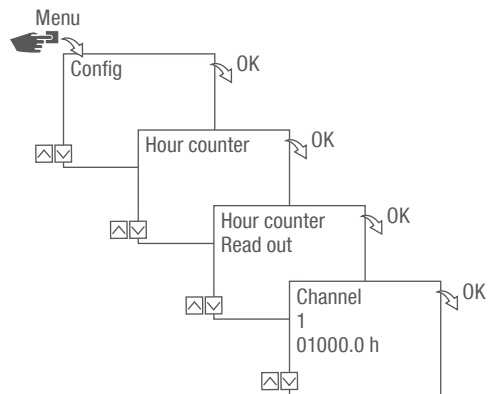


Fig. 17: Reading the hour counter

1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Hour counter and confirm with OK.
4. Select Read and confirm with OK.
5. Select the desired channel and confirm with OK.
6. Press ESC to return to the channel selection to read the hour counter for another channel.



Resetting the hour counter

In the Reset menu, you can set the hour counter to 0.

EN

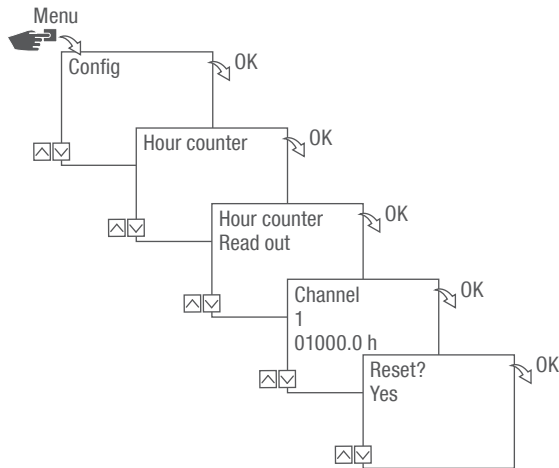


Fig. 18: Resetting the hour counter

1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Hour counter and confirm with OK.
4. Select Read and confirm with OK.
5. Select the channel and confirm with OK.
6. Select the desired setting (↵ „Possible settings“ on page 80) and confirm with OK.

Possible settings

Setting	Effect
Yes	The hour counter is reset.
No	The hour counter continues to count.



Setting the service counter

In the **Hour counter Service** menu, you can set the number of operating hours that pass before a service message is displayed for a channel. The **Service CHX** display appears in automatic mode, alternating with the time.

EN

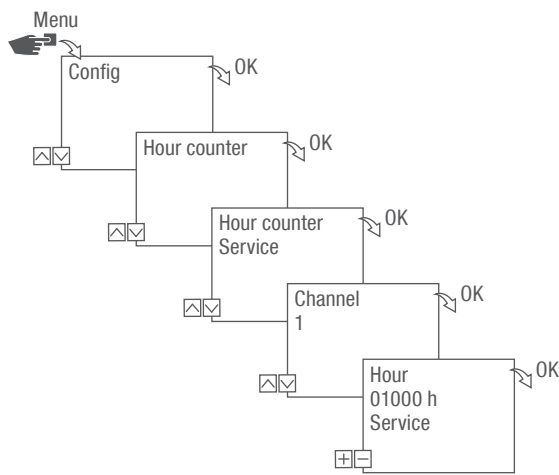


Fig. 19: Setting the service counter

1. Press the Menu button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **Hour counter** and confirm with **OK**.
4. Select **Service** and confirm with **OK**.
5. Select the desired channel and confirm with **OK**.
6. Set the interval (+/-) and confirm with **OK**.
7. Press **ESC** to return to the channel selection to set the service counter for another channel.



Specifying the PIN

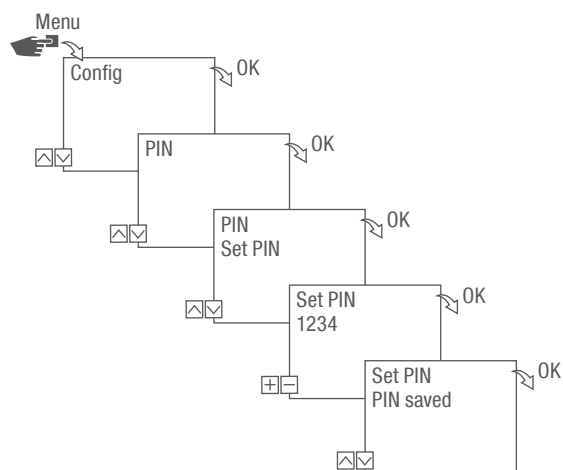


Fig. 20: Specifying the PIN

1. Press the Menu button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **PIN** and confirm with **OK**.
4. Select **Enter PIN** and confirm with **OK**.
5. Enter the PIN and confirm with **OK**.
 - ⇒ All configurations, manual operations and programming are protected by PIN and cannot be changed without entering the PIN.



Selecting the mode

In the **Mode** menu, you specify whether the standard functions or the advanced functions are available.

EN

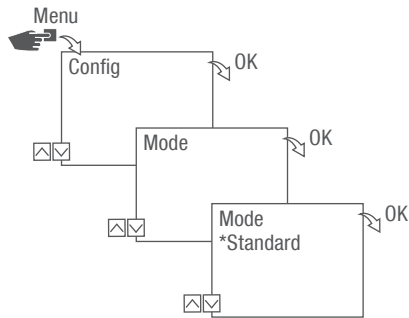


Fig. 21: Selecting the mode

1. Press the **Menu** button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **Mode** and confirm with **OK**.
4. Select the desired setting (↪ „Possible settings“ on page 83) and confirm with **OK**.

Possible settings

Standard	Advanced
<ul style="list-style-type: none">• ON/OFF command	<ul style="list-style-type: none">• ON/OFF command• Programme prioritisation (↪ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93)• Sunrise and sunset-specific programming• Pulse programming (↪ Chapter „Programming pulse switching“ on page 98)• Cycle programming (↪ Chapter „Programming cycle switching“ on page 100)• Random programming (↪ Chapter „Programming random switching“ on page 103)



Selecting the operating mode

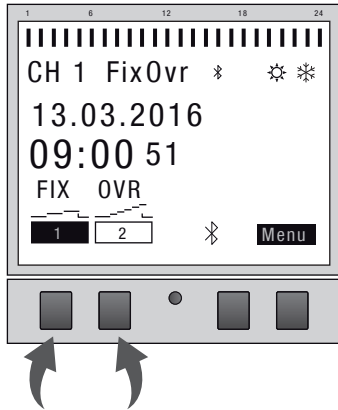





Fig. 22: Operating mode

Use the function keys on the left to select the operating mode for the device.

Possible settings		
FIX 	Permanently ON (FIX)	Channel is permanently switched on.
FIX 	Permanently OFF (FIX)	Channel is permanently switched off.
OVR 	Override mode ON (OVR)	<p>In override mode, the current programme is temporarily overwritten.</p> <ul style="list-style-type: none">Start a programme early that is set to start later with "Override mode ON". <p>The override function only applies to the current programme and remains active until the next automatic command. Then the device returns to automatic mode.</p> <p>Example: A daily programme switches the device on every day from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. If, however, you want the device to already be on at 6:00 a.m. one day, use the override mode.</p>



Possible settings

OVR



Override mode OFF (OVR)

In override mode, the current programme is temporarily overwritten.

- End the current programme with “Override mode OFF”.

The override function only applies to the current programme and remains active until the next automatic command. Then the device returns to automatic mode.

Example:

A daily programme switches the device on every day from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. If, however, you want the device to switch off at 4:00 p.m. one day, use the override mode.



Automatic mode ON

Channel switches on on the basis of the programmed switching times.



Automatic mode OFF

Channel switches off on the basis of the programmed switching times.



Reading the Bluetooth settings

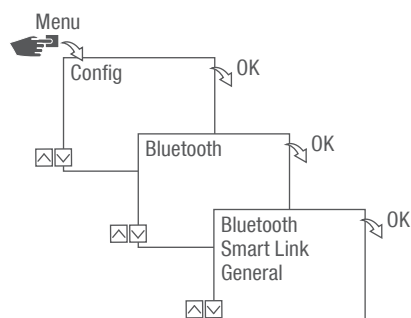


Fig. 23: Bluetooth settings

1. Press the Menu button.
2. Select **Config** and confirm with **OK**.
3. Select **Bluetooth** and confirm with **OK**.
4. Select **Smart Link** or **General** and confirm with **OK**.
⇒ You can read the settings (👉 „Bluetooth settings“ on page 86).



You can change the device name via mobile devices.

Bluetooth settings

Menu	Settings
Smart Link	MAC address
	Device names
General	Version number of software
	Serial number of device



Switching Bluetooth connection on/off

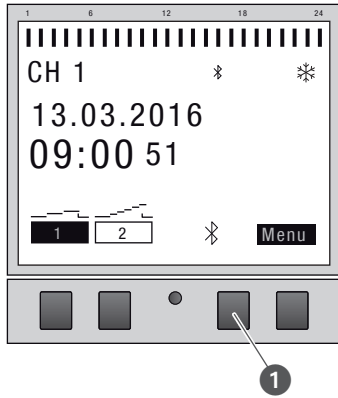


Fig. 24: Switching the Bluetooth connection on the timer on/off

1. To switch off the Bluetooth connection, press the Bluetooth button (Fig. 24/①) on the timer for approximately two seconds.
2. To switch the Bluetooth connection back on, press the Bluetooth button again.



Operating and programming the timer via mobile devices

Connection to mobile devices

The functions “FIX ON/OFF” and “Override mode (OVR)” for the timer can be controlled directly via a Bluetooth connection.



Fig. 25: Display during data transmission

The settings and programming can be defined via the mobile device and executed on the desired channel of the timer. The settings and programmes created on the mobile app have to be transferred to the timer (Fig. 25).



To program the timer using a mobile device, you require the corresponding mobile app. The mobile app is available for Android or for iOS devices; alternatively, scan the QR code shown here and install the app.





Preparing for the connection

1. Switch on Bluetooth on the mobile device.

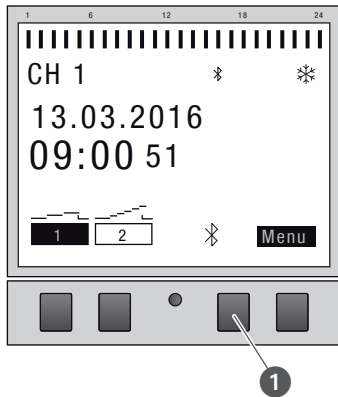


Fig. 26: Establishing a Bluetooth connection to the timer

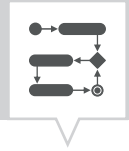
2. Press the Bluetooth button (Fig. 26/1) on the timer.
⇒ A list of all available timers in the vicinity is displayed on the mobile device.



The operation must be completed within two minutes, otherwise the operation has to be repeated.

Establishing the connection

3. The timer has to be selected on the mobile device.
⇒ If there is an active connection, the timer displays the Bluetooth symbol (FIX).



Programming

Information relating to programming

EN



The timer can only be programmed after it has been connected to an external power supply.

Prioritisation

Switch-off commands have priority over switch-on commands.

Programming steps

Prerequisite:

- There is no active connection to mobile devices.

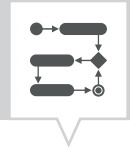
1. Define the date or date ranges.

In this menu, you can specify the day or period (date from...to) in which the device is switched on or off.

2. Define the function and switching time.

In this menu, you can specify which switching command is carried out at what time.

The functions and switching times can be defined for each channel, independently of the date, or for different date ranges (↪ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).



DATE-DEPENDENT/DATE-INDEPENDENT PROGRAMMING

The timer can be programmed with or without a date range.

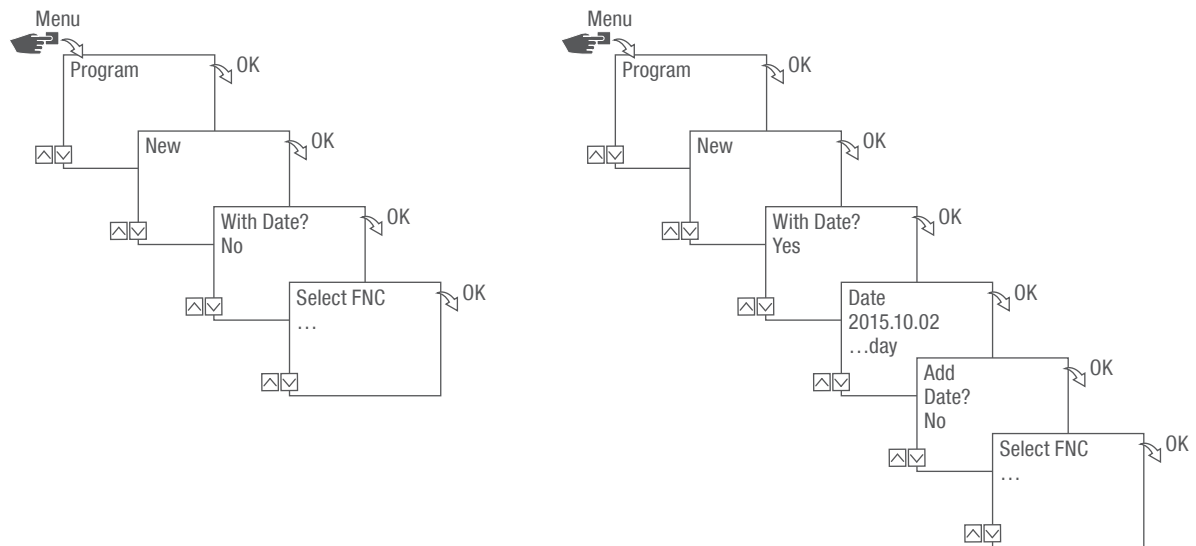
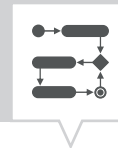


Fig. 27: Programming without or with date

Option	Entry	Result
Programme the timer without a date range.	With Date? Select No and confirm with OK.	The switching commands are valid independently of the date.
Programme the timer with a date range.	With Date? Select Yes and confirm with OK. You can define multiple date ranges. After defining the last date range, select No and confirm with OK.	The switching commands are valid for the dates or periods that are defined in the programming.



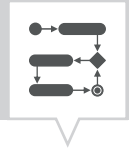
USING WILDCARDS

You can use wildcards when entering the date. This allows you to programme recurring switching times to be carried out; for example, always on the first of the month. Instead of the year or month figures, you can use the wildcards **** for the year and ** for the month.

To select the wildcard, first enter the year; further options are then suggested. Flashing buttons indicate where you are, and you can use (+/-) to enter the year or month.

Examples of entering the date with wildcards

Date entry	Action
2016.**.13 – 2016.**.13	The switching command is executed on the 13th of every month in 2016.
****.**.01 – ****.**.01	The switching command is always executed on the first day of each month.



PRIORITISING PROGRAMMES

You can use prioritisation to specify the order that the programmes on the device run in. For example, a daily switching command can be executed but a higher priority can be defined so that on certain days or periods, other switching times apply.

Example

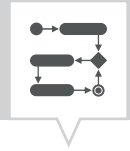
A daily programme switches the device on every day from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. If, for example, you do not want the device to switch on at the weekend or on a holiday, create a programme with a higher priority for these days. This programme takes precedence over the other settings.

By default, the priority is specified as follows:

- Without date
 - Very low
- A period
 - Medium
- With a defined date (e.g. 01.01.2016)
 - High

The following priorities can be set:

- Very low
- Low
- Medium
- High
- Very high



Creating a new switching programme

PROGRAMMING AN ON COMMAND

EN

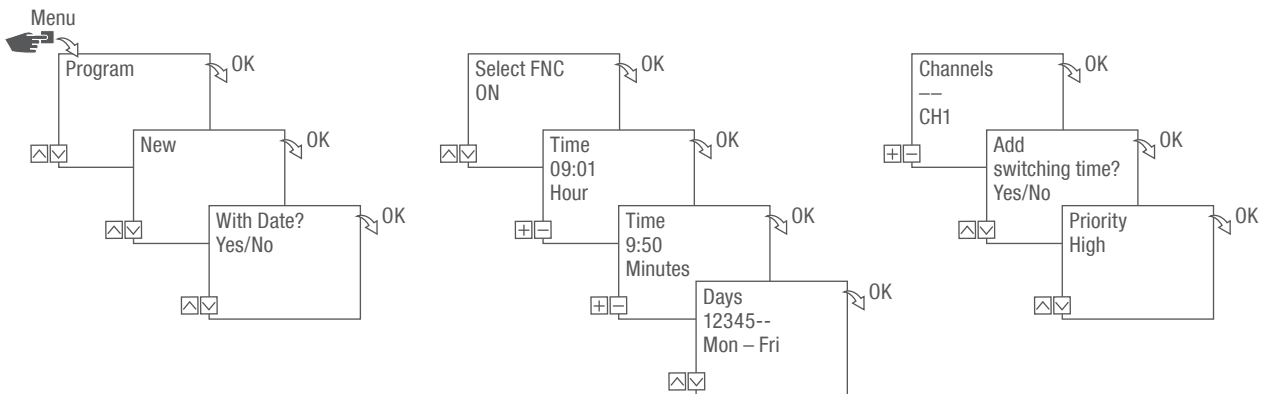
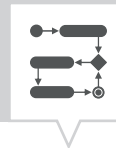


Fig. 28: Programming command ON

1. Press the **Menu** button.
2. Select **Program** and confirm with **OK**.
3. Select **New** and confirm with **OK**.
 - ⇒ The number of available programme memory slots is displayed briefly (PXXX).
The number of available switching programme memory slots is displayed briefly (dXXX).
4. In menu item **With Date?**, specify whether the switching programme is to be programmed with a date (→ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).
5. Select function **ON** and confirm with **OK**.
6. Enter the hours and minutes for the switch-on time (+/-) and confirm with **OK**.







Instead of hours and minutes, you can also select sunrise (**Sunrise**) or sunset (**Sunset**). The value for sunrise and sunset is displayed as an additional alternative to the hours and minutes after 11:59 pm.



7. If astro correction is activated, select the desired setting and confirm with **OK**.

Possible settings for astro correction

Setting	Effect
hh:mm --	Correction is deactivated.
hh:mm 	The switching command is only executed if sunrise takes place after the set time.
hh:mm 	The switching command is only executed if sunrise takes place before the set time.
hh:mm 	The switching command is only executed if sunset takes place after the set time.
hh:mm 	The switching command is only executed if sunset takes place before the set time.

8. Select the specification of the desired astro correction setting and confirm with **OK**.
9. Set the day(s) of the week (\wedge/\vee) on which the switching time should apply, and confirm with **OK**.



The days of the week 1 – 5, 6 – 7 and 1 – 7 are set by default. Individual days of the week can be set (+/-) under menu item “Select days”.

10. Select channel (+/-) for which the switching time is to be set, and confirm with **OK**.



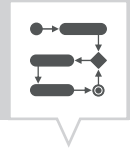
The channel selection is only displayed if there are two or more channels.

- + Active channel
- Inactive channel

11. To create a new switching time, select **YES** and confirm with **OK**.
12. Adopt the automatically suggested priority and confirm with **OK** or adjust the priority.



You can only select a priority in advanced mode (↪ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93).



PROGRAMMING AN OFF COMMAND

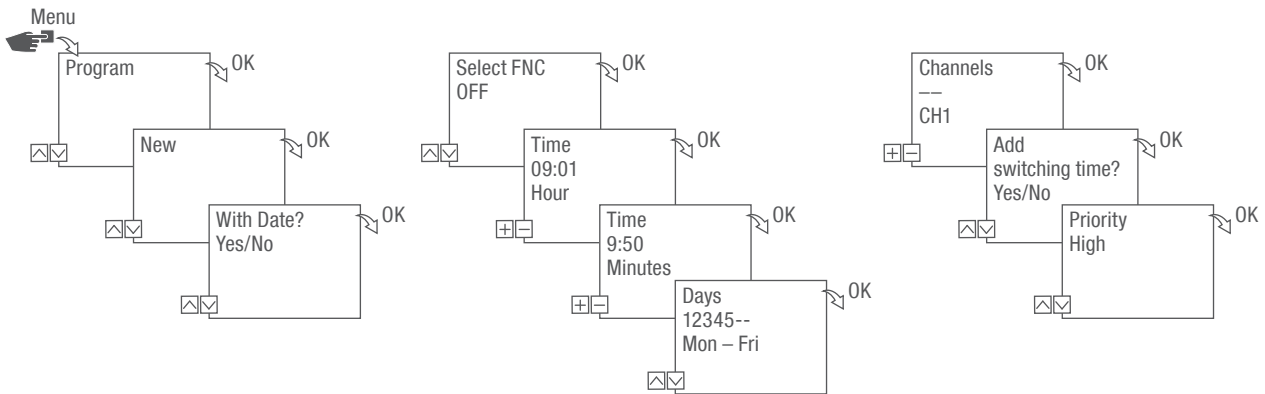
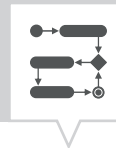


Fig. 29: Programming command OFF


1. Press the **Menu** button.
2. Select **Program** and confirm with **OK**.
3. Select **New** and confirm with **OK**.
 - ⇒ The number of available programme memory slots is displayed briefly (PXXX).
The number of available switching programme memory slots is displayed briefly (dXXX).
4. In menu item **With Date?**, specify whether the switching programme is to be programmed with a date (↔ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).
5. Select the **OFF** function and confirm with **OK**.
6. Enter the hours and minutes for the switch-on time (+/-) and confirm with **OK**.



Instead of hours and minutes, you can also select sunrise (**Sunrise**) or sunset (**Sunset**). The value for sunrise and sunset is displayed as an additional alternative to the hours and minutes after 11:59 pm.



7. If astro correction is activated, select the desired setting and confirm with **OK**.
8. Select the specification of the desired astro correction setting (↪ Chapter „Programming an ON command“ on page 94) and confirm with **OK**.
9. Set the day(s) of the week (∧/∨) on which the switching time should apply, and confirm with **OK**.

 The days of the week 1 – 5, 6 – 7 and 1 – 7 are set by default. Individual days of the week can be set (+/-) under menu item “Select days”.

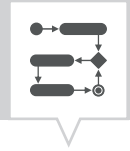
10. Select channel (+/-) for which the switching time is to be set, and confirm with **OK**.

 The channel selection is only displayed if there are two or more channels.

- + Active channel
- Inactive channel

11. To create a new switching time, select **YES** and confirm with **OK**.
12. Adopt the automatically suggested priority and confirm with **OK** or adjust the priority.

 You can only select a priority in advanced mode (↪ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93).



PROGRAMMING PULSE SWITCHING

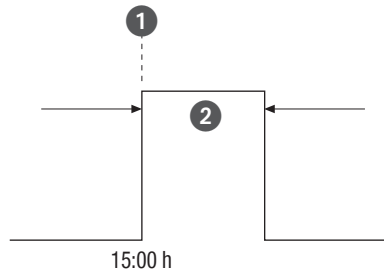


Fig. 30: Pulse switching

Components of a pulse switching command:

- (Fig. 30/①) Start time
- (Fig. 30/②) Duration = switching ON
 - Shortest ON switching duration: 1 second
 - Longest ON switching duration: 2 hours

Example

Channel 1 will be switched daily from Monday to Friday at 3:00 p.m. for a duration of 30 seconds.

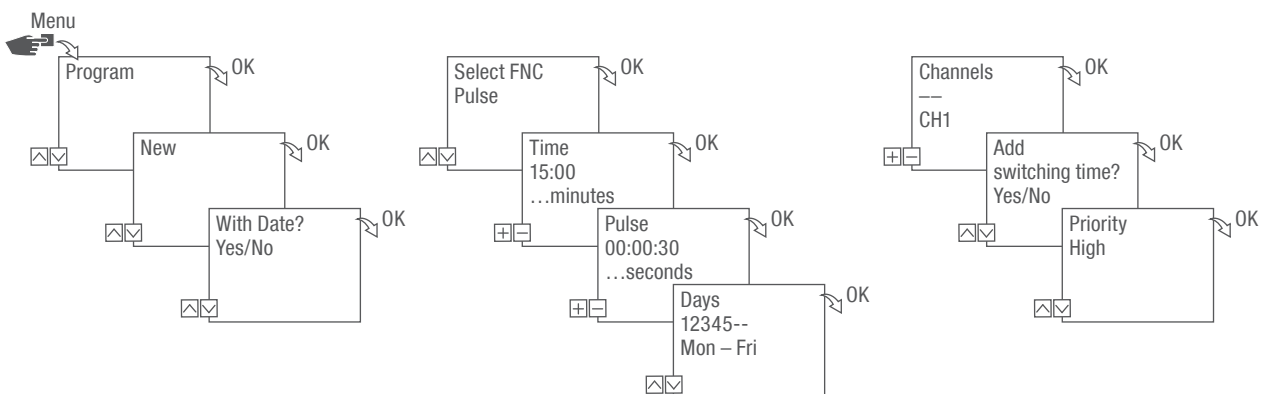
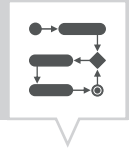


Fig. 31: Programming pulse switching

1. Press the Menu button.
2. Select **Program** and confirm with **OK**.
3. Select **New** and confirm with **OK**.
 - ⇒ The number of available programme memory slots is displayed briefly (PXXX).
 - The number of available switching programme memory slots is displayed briefly (dXXX).



4. In menu item **With Date?**, specify whether the switching programme is to be programmed with a date (→ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).
5. Select the **Pulse** function and confirm with **OK**.
6. Enter the hours and minutes for the switching time (+/-) and confirm with **OK**.
7. Enter hour(s), minute(s) and second(s) of the pulse duration (+/-) and confirm with **OK**.
8. Set the day(s) of the week (Λ/∨) on which the switching time should apply, and confirm with **OK**.



The days of the week 1 – 5, 6 – 7 and 1 – 7 are set by default. Individual days of the week can be set (+/-) under menu item “Select days”.

9. Select the channel (+/-) for which the pulse is to be set, and confirm with **OK**.



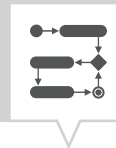
The channel selection is only displayed if there are two or more channels.

- + Active channel
- Inactive channel

10. To create a new switching time, select **YES** and confirm with **OK**.
11. Adopt the automatically suggested priority and confirm with **OK** or adjust the priority.



You can only select a priority in advanced mode (→ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93).



PROGRAMMING CYCLE SWITCHING

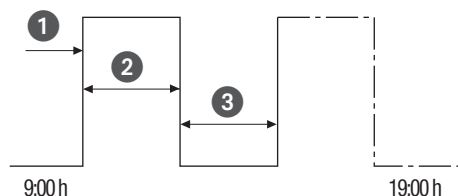


Fig. 32: Cycle switching

Components of a cycle switching command:

- (Fig. 32/①) Start time
- (Fig. 32/②) Period ON = switching ON
- (Fig. 32/③) Period OFF = switching OFF



To end the cycle, an independent “OFF” command must be set. Nesting of cycle programmes is not permitted.

Example

Channel 1 is switched on every 30 minutes for 10 minutes, Monday to Friday, from 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

Switching	Cycle
Start time	9:00 a.m.
Period ON	10 minutes
Period OFF	20 minutes
Separate OFF command	7:00 p.m.

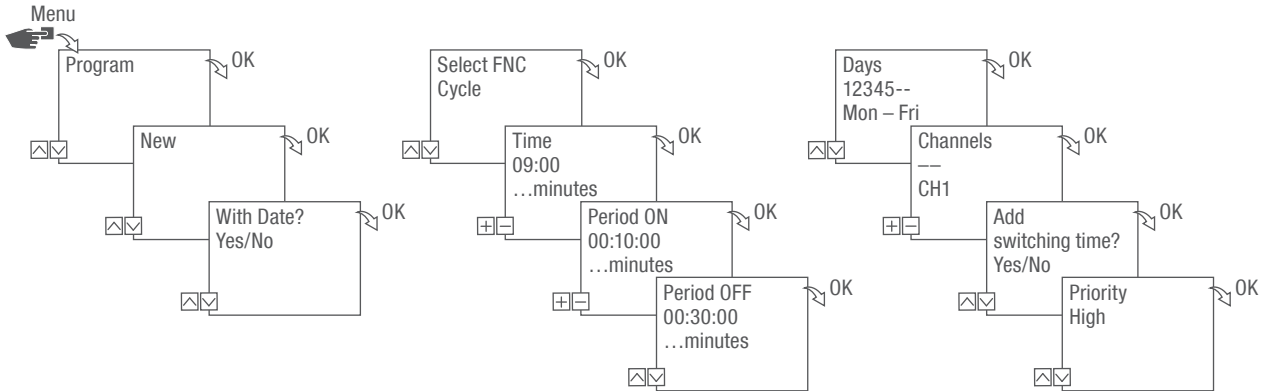
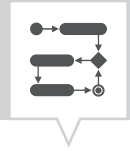



Fig. 33: Programming cycle switching

1. Press the **Menu** button.
2. Select **Program** and confirm with **OK**.
3. Select **New** and confirm with **OK**.
 - ⇒ The number of available programme memory slots is displayed briefly (PXXX).
The number of available switching programme memory slots is displayed briefly (dXXX).
4. In menu item **With Date?**, specify whether the switching programme is to be programmed with a date (↪ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).
5. Select the **Cycle** function and confirm with **OK**.
6. Enter the hours and minutes for the switching time (+/-) and confirm with **OK**.
7. Enter period ON (+/-) and confirm with **OK**.
8. Enter period OFF (+/-) and confirm with **OK**.
9. Select day of the week (Λ/V) on which the cycle is to start and confirm with **OK**.

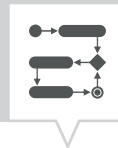
 The days of the week 1 – 5, 6 – 7 and 1 – 7 are set by default. Individual days of the week can be set (+/-) under menu item “Select days”.

10. Select channel (+/-) for which the cycle is to be set, and confirm with **OK**.

 The channel selection is only displayed if there are two or more channels.

+	Active channel
-	Inactive channel

11. To create a new switching time, select **YES** and confirm with **OK**.

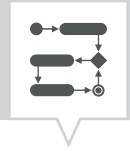


To end the cycle, you have to set an **OFF** command.

12. Execute the commands for a switch-off time for cycle switching ↪ Chapter „Programming an OFF command“ on page 96.
13. To create a new switching time, select **NO**.
14. Adopt the automatically suggested priority and confirm with **OK** or adjust the priority.



You can only select a priority in advanced mode (↪ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93).



PROGRAMMING RANDOM SWITCHING

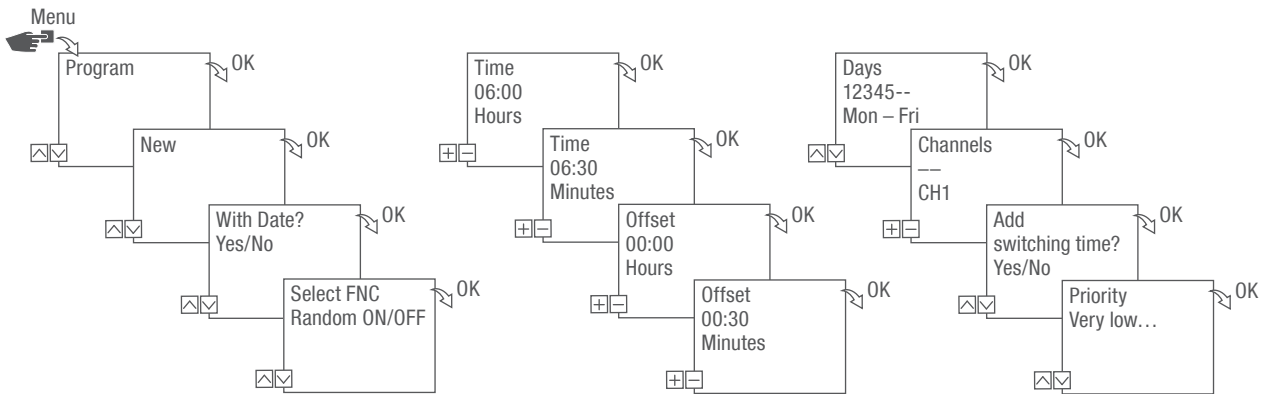


Fig. 34: Programming random switching

Random programming is only possible in advanced mode (↪ Chapter „Selecting the mode“ on page 83).

Example

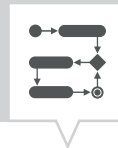
Channel 1 is switched on at random at 6:30 a.m. with an offset of ± 30 minutes, Monday to Friday.

1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select New and confirm with OK.
⇒ The number of available programme memory slots is displayed briefly (PXXX).
The number of available switching programme memory slots is displayed briefly (dXXX).
4. In menu item With Date?, specify whether the switching programme is to be programmed with a date (↪ Chapter „Date-dependent/date-independent programming“ on page 91).
5. Select the Random ON or Random OFF function and confirm with OK.



You can define an offset of up to ± 2 hours.

6. Enter the hours and minutes for the switching time (+/-) and confirm with OK.
7. Enter hour and minute of the period for the random programming (+/-) and confirm each with OK.



8. Set day of the week (Λ/∨) on which the device should randomly switch, and confirm with **OK**.



The days of the week 1 – 5, 6 – 7 and 1 – 7 are set by default. Individual days of the week can be set (+/-) under menu item “Select days”.

EN

9. Select channel (+/-) for which the cycle is to be set, and confirm with **OK**.



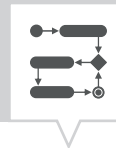
The channel selection is only displayed if there are two or more channels.

- + Active channel
- Inactive channel

10. To create a new switching time, select **YES** and confirm with **OK**.
11. Adopt the automatically suggested priority and confirm with **OK** or adjust the priority.



You can only select a priority in advanced mode (↪ Chapter „Prioritising programmes“ on page 93).



Viewing, editing or deleting elements

VIEWING, EDITING OR DELETING A PROGRAMME

EN

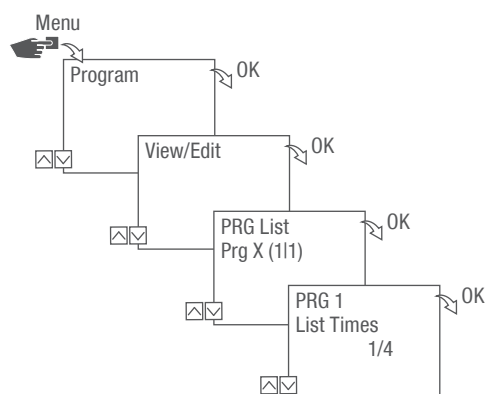
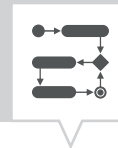


Fig. 35: Viewing, editing, deleting a programme

1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select View/Edit and confirm with OK.
4. Select the programme and confirm with OK.
5. To view or edit a list (date list, switching times, priority), select the desired list.
To delete the selected programme, select Delete.



VIEWING, EDITING OR DELETING SWITCHING TIMES

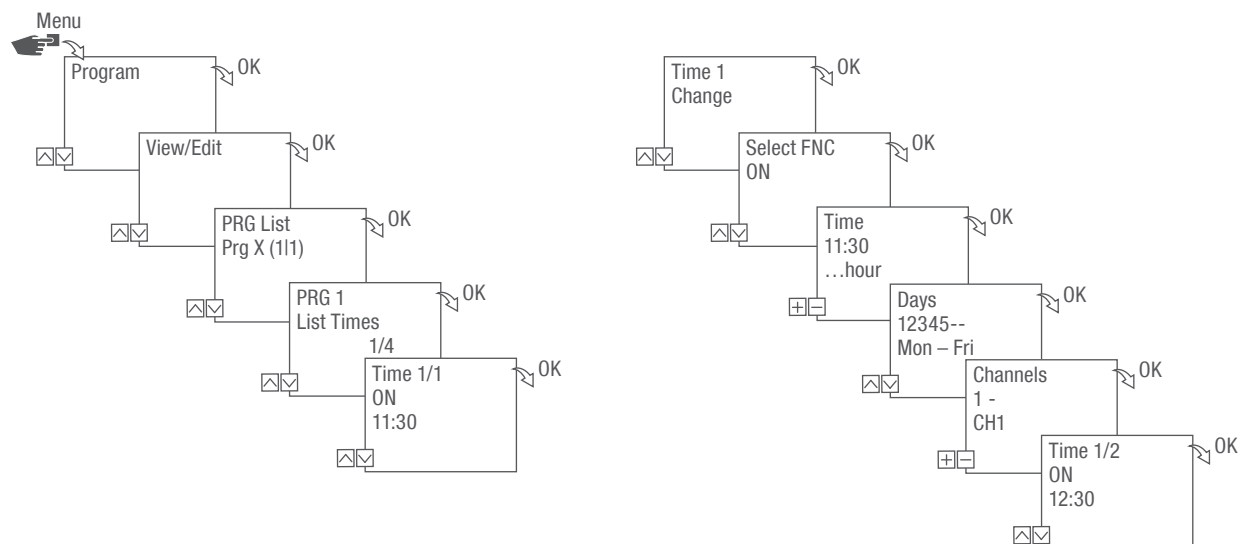


Fig. 36: Viewing, editing, deleting switching times

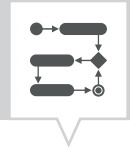
1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select View/Edit and confirm with OK.
4. Select the programme and confirm with OK.
5. Select List Times and confirm with OK.



Delete: The selected switching time (e.g., ON/OFF, time, days, channels, pulse or cycle) is deleted.

Delete all: All switching times are deleted.

6. Select Amend, Advanced, Delete or Delete all and confirm with OK.



VIEWING, EDITING OR DELETING A DATE LIST

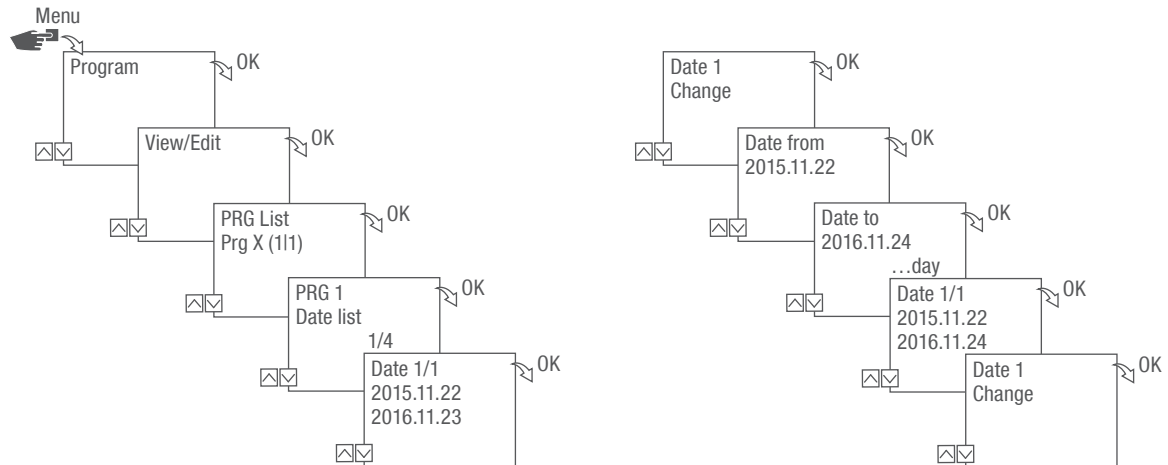


Fig. 37: Editing a date list

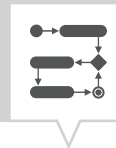
1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select View/Edit and confirm with OK.
4. Select List Dates and confirm with OK.
5. Select Date and confirm with OK.



Delete: The selected date (from...to) is deleted.

Delete all: All the dates in the date list are deleted.

6. Select Advanced, Delete or Delete all and confirm with OK.



DELETING ALL PROGRAMMES

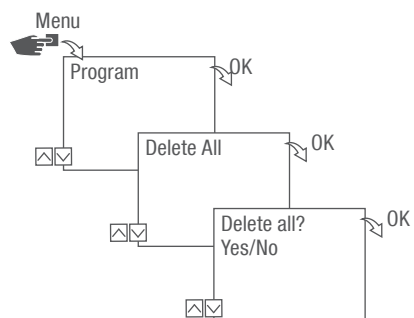


Fig. 38: Deleting all programmes

1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select Delete all and confirm with OK.
4. Select Yes and confirm with OK.



Disposal

Improper disposal

EN



ENVIRON- MENTAL PROTECTION!

Incorrect disposal presents an environmental danger.

Incorrect disposal could result in environmental dangers.

- Electric scrap and electronic components must be disposed of correctly, i.e. the parts for disposal must be sorted into material groups.
- Disposal must be environmentally responsible and must employ state-of-the-art environmental protection, recycling and disposal technology.

Recycling

If no agreement has been made covering return or disposal, ensure that the dismantled components are recycled:

- Scrap metals.
- Ensure plastic elements are recycled.
- Dispose of other components after sorting them according to material properties.



Cette notice permet une utilisation sûre et efficace de l'horloge (ci-après « appareil »). Cette notice fait partie intégrante de l'appareil et doit être conservée dans un endroit accessible en permanence à toute personne utilisant l'appareil.

Cette notice doit être lue attentivement et comprise par toute personne utilisant l'appareil avant de commencer tous travaux. Le respect de toutes les consignes de sécurité et instructions de manipulation indiquées dans cette notice est une condition fondamentale pour un travail sécurisé. En outre, les prescriptions locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité s'appliquent au domaine d'utilisation de l'appareil.

Protection du droit d'auteur

Cette notice est protégée par le droit d'auteur.

La cession de cette notice à un tiers, les reproductions de tout type et sous toute forme – y compris d'extraits – ainsi que l'utilisation et/ou la communication du contenu sont interdites sans autorisation écrite du fabricant, sauf pour un usage interne. Toute infraction sera sanctionnée par des dommages et intérêts. Le fabricant se réserve le droit de faire valoir d'autres prétentions.






Le fabricant est propriétaire du droit d'auteur.

Téléchargement

Les informations suivantes sont disponibles sur www.graesslin.de :

- Notice à télécharger
- Caractéristiques techniques



	Vue d'ensemble	113
	Structure et fonction.....	113
	Sécurité	119
	Installation	122
	Configuration	125
	Première mise en service	125
	Régler la langue	126
	Régler la date et l'heure.....	127
	Sélection de l'heure d'été/d'hiver	129
	Réglage des informations sur le site.....	130
	Réglage de la correction Astro	131
	Réglage du rétroéclairage.....	132
	Lecture du compteur horaire.....	133
	Réinitialisation du compteur horaire	134
	Réglage du compteur de service.....	135
	Définition du PIN	136
	Choix du mode	137
	Sélection du mode de fonctionnement	138
	Lecture des réglages Bluetooth.....	140
	Activer/désactiver la connexion Bluetooth	141
	Commande et programmation de l'horloge via des appareils portables.....	142
	Programmation	144
	Informations sur la programmation	144
	Programmation en fonction de la date/indépendante de la date.....	145
	Utilisation de jokers	146
	Priorisation des programmes	147
	Créer un nouveau programme de commutation.....	148
	Programmation de la commande MARCHE	148
	Programmation de la commande ARRÊT	150
	Programmation de la commutation d'impulsions	152
	Programmation de la commutation de cycle.....	154
	Programmation de la commutation aléatoire	157



Affichage, édition ou suppression d'éléments.....	159
Affichage, édition ou suppression d'un programme	159
Affichage, édition ou suppression des heures de commutation	160
Affichage, édition ou suppression de la liste des dates	161
Suppression de tous les programmes	162

FR



Élimination 163



Vue d'ensemble

Structure et fonction

FR

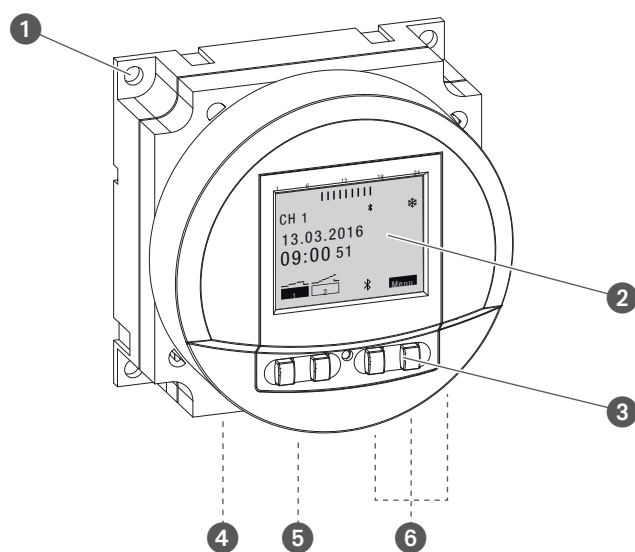


Fig. 1: Horloge FMD smart

- ① Alésages pour montage encastré
- ② Écran
- ③ Touches de commande
- ④ Borne de raccordement phase
- ⑤ Borne de raccordement conducteur neutre
- ⑥ Bornes de raccordement pour canal 1

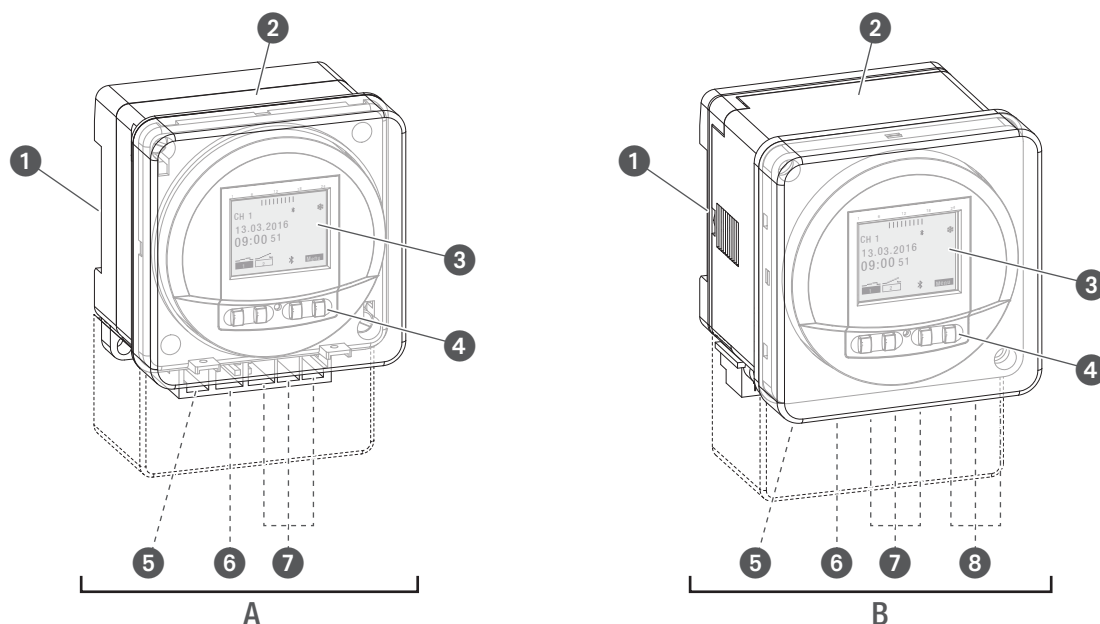


Fig. 2: Horloge tactic smart

- A 1 horloge à 1 canal tactic smart
- B 1 horloge à 2 canaux tactic smart
- ① Système à encliquetage pour montage sur rail DIN
- ② Verre
- ③ Écran
- ④ Touches de commande
- ⑤ Borne de raccordement phase
- ⑥ Borne de raccordement conducteur neutre
- ⑦ Bornes de raccordement pour canal 1
- ⑧ Bornes de raccordement pour canal 2 (uniquement pour la variante à 2 canaux)

Description du fonctionnement

Selon le type, l'horloge convient pour un montage encastré, un montage en saillie ou avec un système à encliquetage sur un rail DIN (→ chapitre „Installation“ à la page 122) ; l'horloge pilote l'appareil qui y est connecté. Selon le type, l'horloge possède 1 ou 2 canaux et peut être commandée par un écran (fig. 1/②, fig. 2/③) avec 4 touches de commande (fig. 1/③, fig. 2/④). L'horloge peut être programmée manuellement ou via un appareil portable. La fréquence du signal radio est de 2,4 GHz et la puissance d'émission maximale est de 1,8 mW. L'horloge ne peut être programmée qu'après le raccordement à une alimentation électrique externe.



Caractéristiques techniques (DIN EN 60730-1)

Mode d'action	1.B
Degré de pollution	2
Tension de choc de mesure	4000 V

Les caractéristiques techniques des appareils décrits dans cette notice sont disponibles sur :

FMD smart: <https://graesslin.de/produkt-kategorie/zeitschalttechnik/zeitschaltmodule>

Tactic smart: <https://graesslin.de/produkt-kategorie/zeitschalttechnik/universalschaltuhren>

Possibilités d'utilisation

Ces fonctions sont programmables sur l'horloge :

- Programmation indépendante de la date
- Programmation en fonction de la date
- Programmation marche/arrêt
- Programmation d'impulsions, de cycles et aléatoire
- Programmation en fonction du lever et du coucher du soleil
- Création de programmes via des appareils portables



Éléments d'affichage et de commande

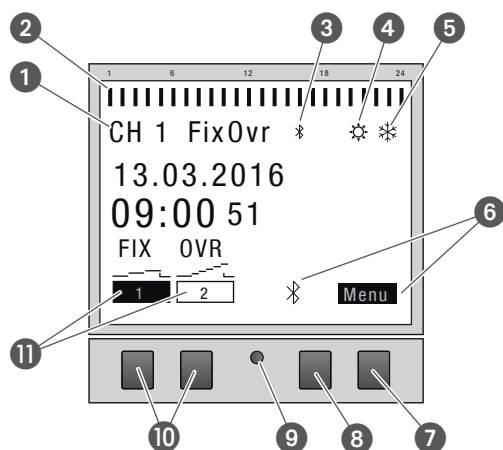


Fig. 3: Structure de l'écran


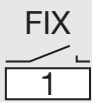



- ① Canal
- ② Commutations programmées
- ③ Bluetooth
- ④ Heure d'été
- ⑤ Heure d'hiver
- ⑥ Affichage des fonctions des touches droites
- ⑦ Touche Menu
- ⑧ Touche Bluetooth
- ⑨ Touche de réinitialisation
- ⑩ Touches gauches
- ⑪ Affichage des fonctions des touches gauches



Affichage des fonctions des deux touches droites (fig. 3/7 + 8)

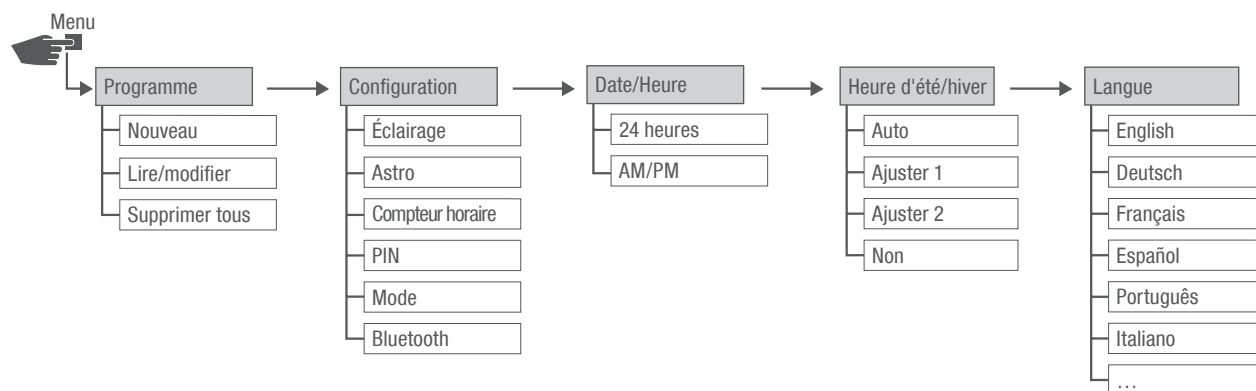
Affichage	Fonction
Menu	Permet d'accéder au mode de programmation
Bluetooth	Une pression sur la touche active la fonction Bluetooth et permet l'établissement de la connexion.
ESC	Pression courte = retour en arrière d'une étape. Pression longue (2 secondes) = retour au mode automatique.
OK	Permet de confirmer la sélection
<	Permet d'annuler la dernière saisie, p. ex. lors de la saisie de l'heure.

Affichage des fonctions des deux touches gauches (fig. 3/10)

Affichage	Fonction
	Mode de fonctionnement MARCHE (FIXE) - Le canal est activé en permanence.
	Mode de fonctionnement ARRÊT (FIXE) - Le canal est désactivé en permanence.
	Mode override - Le programme en cours est écrasé jusqu'à la prochaine commande automatique.
	Mode automatique MARCHE - Le canal est activé en fonction de l'heure de commutation programmée.
	Mode automatique ARRÊT - Le canal est désactivé en fonction de l'heure de commutation programmée.
^	Parcourir le menu vers le haut.
v	Parcourir le menu vers le bas.
-	Pression brève = la valeur affichée (heure, minute, seconde) est diminuée de 1. Pression longue (2 secondes) = défilement rapide. Réduisez ou désélectionnez lors de la sélection du canal et du jour.
+	Pression brève = la valeur affichée (heure, minute, seconde) est augmentée de 1. Appuyez longtemps (2 secondes) = défilement rapide. Augmentez ou sélectionnez lors de la sélection du canal ou du jour.



Structure des menus



FR

Fig. 4: Structure des menus

La structure des menus s'affiche à l'écran une fois la touche Menu actionnée (fig. 3/7).

Téléchargement de l'application mobile



L'horloge peut être programmée via un appareil portable.

L'application mobile est disponible aussi bien pour les appareils Android que pour les appareils iOS ; il est aussi possible de scanner le code QR représenté et d'installer l'application mobile.



Sécurité

FR

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité sont identifiées dans cette notice par des symboles. Les consignes de sécurité sont introduites par des mots-clés qui indiquent l'ampleur du danger.



**AVERTISSE-
MENT !**

Cette combinaison de symbole et de mot-clé indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



PRUDENCE !

Cette combinaison de symbole et de mot-clé indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures minimales ou légères si elle n'est pas évitée.



REMARQUE !

Cette combinaison de symbole et de mot-clé indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



**PROTECTION
DE L'ENVI-
RONNEMENT !**

Cette combinaison de symbole et de mot-clé indique des risques éventuels pour l'environnement.

Conseils et recommandations



Ce symbole met en évidence des conseils utiles, des recommandations et des informations pour une exploitation efficace et sans problème.

Utilisation conforme

- Les horloges sont utilisées exclusivement pour la commutation d'appareils électriques dans le domaine privé et commercial, si leur utilisation ne l'interdit pas.
- Selon leur type, les horloges ne conviennent que pour un montage encastré, un montage en saillie ou un montage sur rail DIN.



- Utiliser les horloges uniquement dans des pièces sèches et ne pas les monter à proximité d'appareils à décharge inductive (moteurs, transformateurs, etc.).

L'utilisation conforme comprend également l'observation de toutes les indications de cette notice.

Toute utilisation différente ou dépassant le cadre de l'utilisation conforme est considérée comme non conforme. La garantie est annulée en cas d'interventions ou de modifications apportées sur l'appareil.



**AVERTISSE-
MENT !**

Danger en raison d'une trop petite section de câble !

L'utilisation de câbles ayant une section trop petite peut provoquer un incendie ou un court-circuit.

- Pour les câbles, n'utiliser que des bornes de raccordement d'une section comprise entre 1 mm² et 2,5 mm².



REMARQUE !

Endommagement de l'horloge en raison d'un lieu de montage incorrect !

En cas de montage au mauvais endroit, l'horloge peut être endommagée.

- Utiliser l'horloge uniquement dans des pièces sèches et ne pas la monter à proximité d'appareils à décharge inductive (moteurs, transformateurs, etc.).
- Les horloges ne conviennent que pour un montage encastré, un montage en saillie ou un montage sur rail DIN.

Risques résiduels

L'appareil est conçu selon l'état actuel de la technique et conformément aux exigences actuelles de sécurité. Toutefois, des risques résiduels subsistent et nécessitent d'agir avec circonspection. Les risques résiduels et les comportements et mesures en résultant sont listés ci-après.



Courant électrique



**AVERTISSE-
MENT !**

Danger de mort par électrocution !

Un montage et une installation non conformes de l'appareil peuvent provoquer des tensions électriques mortelles.

- Seul un électricien est habilité à effectuer le montage et le raccordement.

FR

Exigences relatives au personnel

Électricien

Du fait de sa formation, de ses connaissances et de son expérience techniques, ainsi que de sa connaissance des normes et dispositions en vigueur, l'électricien est en mesure d'effectuer des travaux sur des installations électriques ainsi que d'identifier et d'éviter de manière autonome les risques éventuels.

L'électricien est formé spécialement pour l'environnement de travail dans lequel il est employé et connaît les normes et dispositions pertinentes.

Installation



AVERTISSEMENT !

Danger de mort par électrocution !

Un montage et une installation non conformes de l'appareil peuvent provoquer des tensions électriques mortelles.

- Seul un électricien est habilité à effectuer le montage et le raccordement.

FMD smart – montage encastré

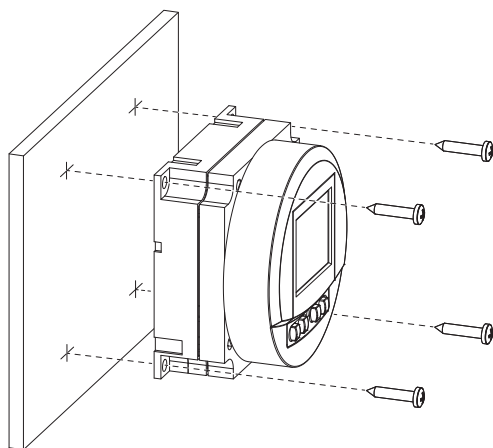


Fig. 5: FMD smart – montage encastré

tactic smart – montage en saillie

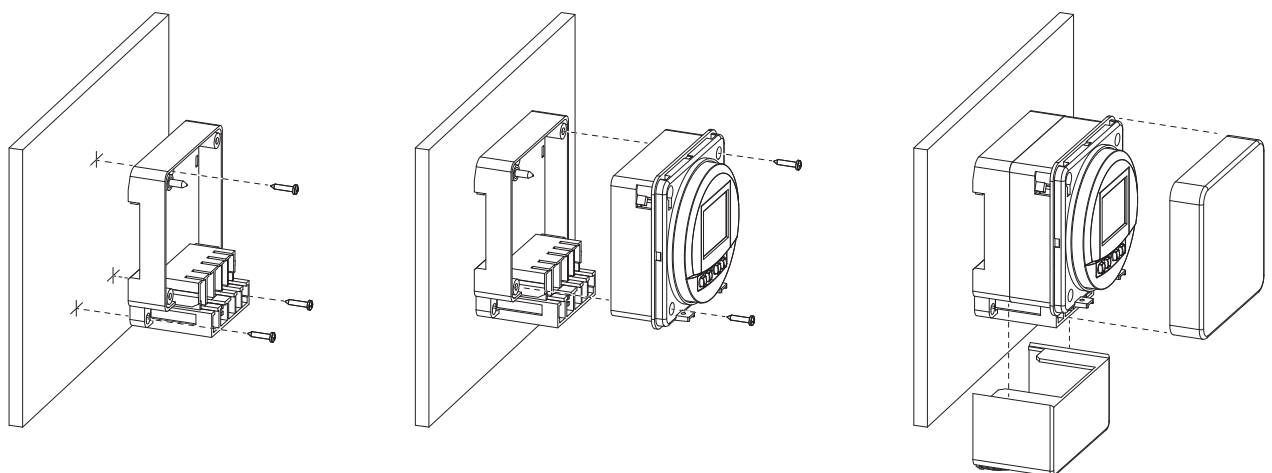
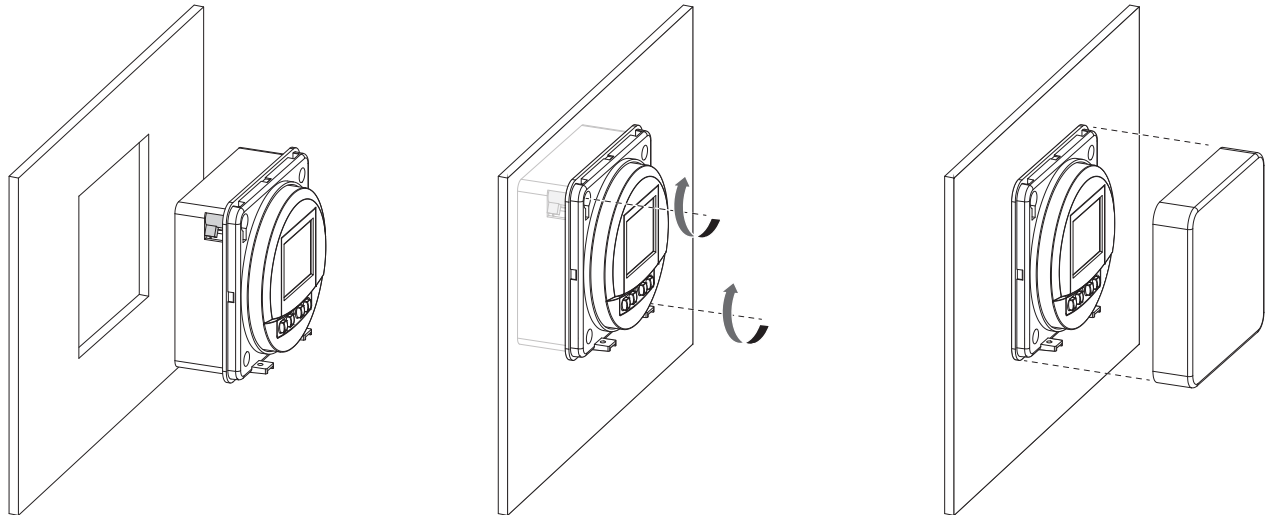


Fig. 6: tactic smart – montage en saillie

tactic smart – montage encastré



FR

Fig. 7: tactic smart – montage encastré

tactic smart – montage sur rail à chapeau

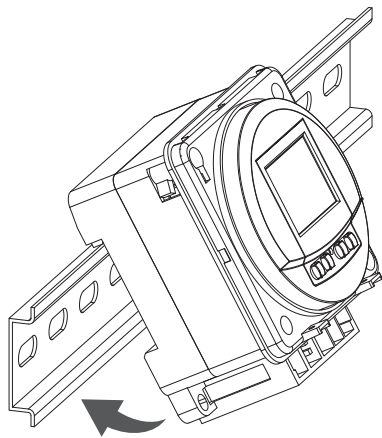


Fig. 8: tactic smart – montage sur rail à chapeau

- Rail DIN (15 mm x 7,5 mm)
- Rail DIN (15 mm x 12,5 mm)

Raccordement électrique

Personnel :

- Électricien

Condition :

- Les bornes de raccordement des câbles doivent avoir une section comprise entre 1 mm² et 2,5 mm².
1. Montez l'horloge.
 2. Dénudez les câbles de raccordement (uniquement pour le montage en saillie et le montage sur rail à chapeau).
 - Longueur à dénuder : 8 mm



Couples de serrage

REMARQUE !

Afin d'éviter des endommagements et des contacts défectueux, serrer les bornes de raccordement avec un couple de serrage de 1,2 – 1,4 Nm.

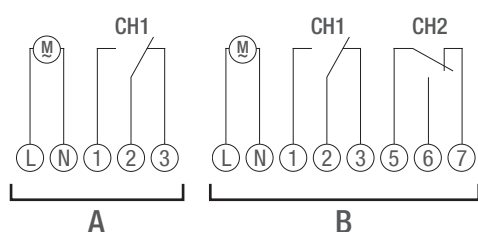


Fig. 9: Plan de câblage

- A Horloge à 1 canal 110 – 230 V
- B Horloge à 2 canaux 110 – 230 V

3. Raccordez l'horloge conformément au plan de câblage (fig. 9/A) ou (fig. 9/B).



Configuration

Pile de sauvegarde



REMARQUE !

Réserve de fonctionnement réduite de la pile de sauvegarde !

Au bout de 6 ans de stockage sans fonctionnement sur secteur, la pile de sauvegarde est déchargée.

Connexion à des appareils portables



La commande manuelle et la programmation ne sont possibles que si aucune connexion active aux appareils portables n'est établie.

Première mise en service



L'horloge ne peut être programmée qu'après le raccordement à une alimentation électrique externe.

État à la livraison

À la livraison, l'appareil se trouve en mode automatique avec des pré-réglages pour l'heure, la date et la langue des menus (anglais).



Assistant de mise en service

Lors de la première utilisation de la touche Menu, un assistant vous guidera à travers les réglages de base qui peuvent être contrôlés et modifiés si nécessaire lors de la première mise en service.

FR

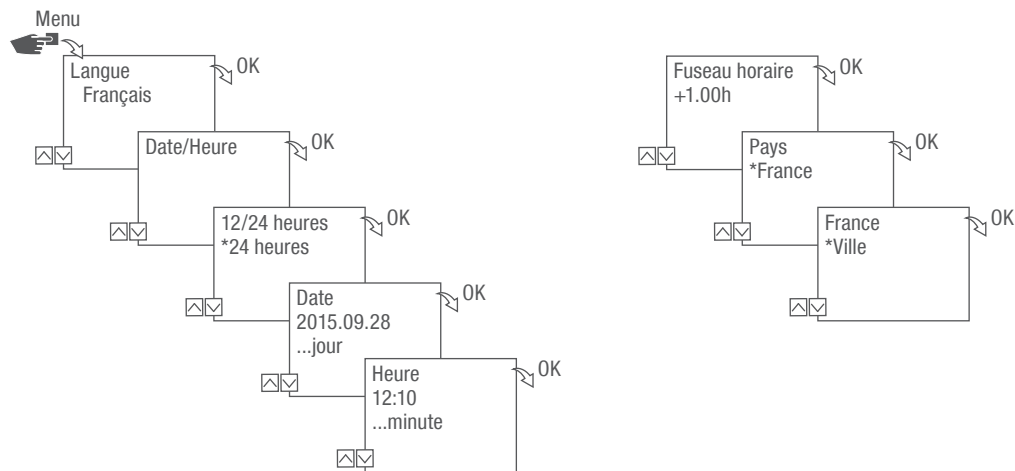


Fig. 10: Première mise en service

Régler la langue

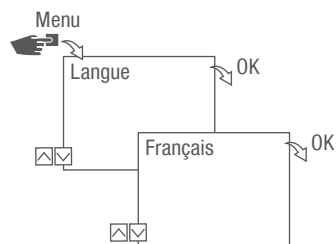


Fig. 11: Réglage de la langue

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Langue et confirmez avec OK.



Lors de la première mise en service, Language est toujours affiché ici.

3. Sélectionnez la langue et confirmez avec OK.



Régler la date et l'heure

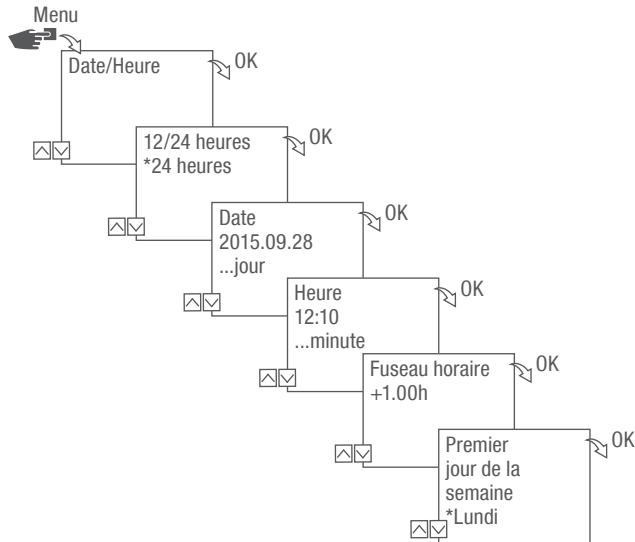


Fig. 12: Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Date/Heure** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez l'affichage de l'heure souhaité (→ „Affichages possibles de l'heure“ à la page 128) et confirmez avec **OK**.
4. Saisissez la date et confirmez avec **OK**.
5. Saisissez l'heure et confirmez avec **OK**.
6. Saisissez le fuseau horaire et confirmez avec **OK**.
7. Saisissez le premier jour de la semaine et confirmez avec **OK**.



Sélection du jour de la semaine

Exemple :

- 1er jour = dimanche ... 1 – 5 = Dim. – Jeu.
- 1er jour = lundi ... 1 – 5 = Lun. – Ven.

FR

Affichages possibles de l'heure

Réglage	Effet
24 heures	L'heure s'affiche au format 24 heures.
AM/PM	L'heure s'affiche au format 12 heures. <ul style="list-style-type: none">• AM = matin• PM = après-midi



Sélection de l'heure d'été/d'hiver

Le calcul automatique de l'heure d'été/d'hiver peut s'effectuer selon les réglages possibles (☞ „Réglages possibles“ à la page 129) ou être désactivé.

FR

Réglages possibles

Réglage	Effet
EU (réglage d'usine)	Le changement d'heure s'effectue le dernier dimanche de mars et d'octobre. Il est recalculé chaque année.
USA	Le changement d'heure s'effectue le deuxième dimanche de mars et le premier dimanche de novembre. Il est recalculé chaque année.
Ajuster 1	L'heure d'été/d'hiver est automatiquement recalculée chaque année. Le changement d'heure s'effectue le dimanche de 2h à 3h (heure d'été) ou de 3h à 2h (heure d'hiver). <ul style="list-style-type: none">• Si la date saisie est comprise entre le 1er et le 15 du mois choisi, le changement s'effectue toujours le premier dimanche.• Si la date saisie est comprise entre le 16 et le 31 du mois choisi, le changement s'effectue toujours le dernier dimanche.
Ajuster 2	Le changement s'effectue chaque année à la même date saisie.
Non	Aucun changement.

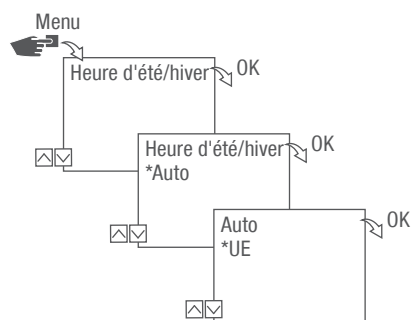


Fig. 13: Sélection de l'heure d'été et de l'heure d'hiver

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Heure d'été/d'hiver**.
3. Sélectionnez le réglage souhaité (☞ „Réglages possibles“ à la page 129) et confirmez avec **OK**.
4. Lors de la sélection de la fonction **Ajuster 1** ou **Ajuster 2**, saisissez les dates mois et jour et confirmez avec **OK**.



Réglage des informations sur le site

Les informations sur le site sont définies dans le menu **Astro**.

Lorsque le site est défini, les programmes peuvent s'adapter au lever et au coucher de soleil du site correspondant.

FR

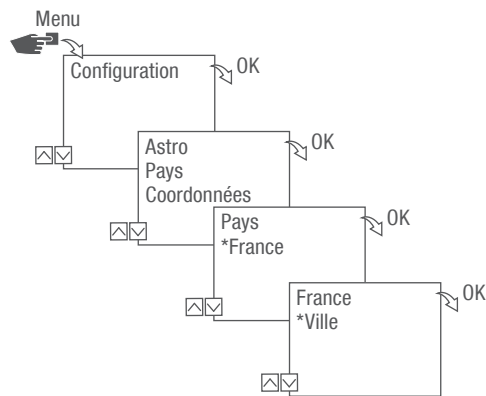


Fig. 14: Réglage des informations sur le site

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez le réglage souhaité (☞ „Réglages possibles“ à la page 130) et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez la spécification du réglage souhaité et confirmez avec **OK**.
⇒ Les programmes sont adaptés au lever et au coucher de soleil de la ville sélectionnée.

Réglages possibles

Réglage	Sélection	Spécification
Pays	Désignation du pays du site.	Une sélection des villes s'affiche.
Coordonnées	Latitude et longitude du site.	–



Réglage de la correction Astro

Dans le menu **Correction**, la programmation en fonction du lever et du coucher de soleil peut être corrigée par rapport à la programmation réelle.

FR

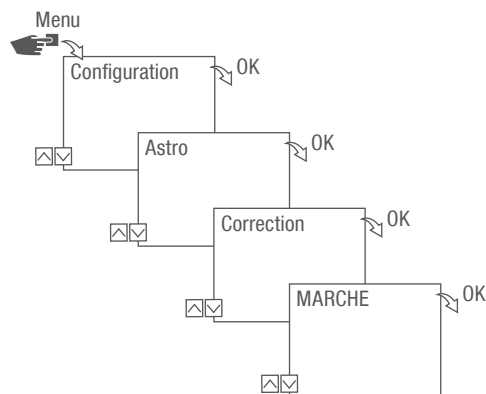


Fig. 15: Réglage de la correction Astro



Si plusieurs programmations associées au lever et au coucher de soleil ont été réglées, seuls le premier lever de soleil et le dernier coucher de soleil sont pris en compte.

Les commutations d'impulsion, de cycle et aléatoire ne peuvent pas être corrigées.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
 2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
 3. Sélectionnez **Astro** et confirmez avec **OK**.
 4. Sélectionnez **Correction** et confirmez avec **OK**.
 5. Sélectionnez **MARCHE** et confirmez avec **OK**.
- ⇒ La correction Astro est activée et est réglée individuellement pour chaque programmation.



Réglage du rétroéclairage

La durée du rétroéclairage après le dernier actionnement de touche est réglée dans le menu Éclairage.

FR

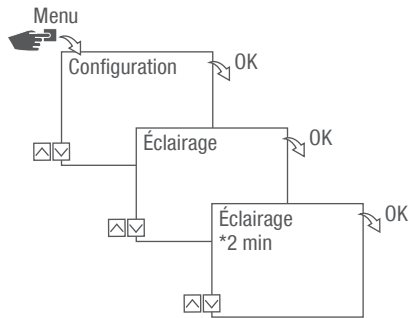


Fig. 16: Réglage du rétroéclairage

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Configuration et confirmez avec OK.
3. Sélectionnez Éclairage et confirmez avec OK.
4. Sélectionnez le réglage souhaité (☞ „Réglages possibles“ à la page 132) et confirmez avec OK.

Réglages possibles

Réglage	Effet
Fixe MARCHE	Le rétroéclairage de l'écran est allumé en permanence.
2 min	Le rétroéclairage de l'écran est allumé pendant 2 minutes après le dernier actionnement de touche.



Lecture du compteur horaire

Les heures de service de l'appareil sont affichées dans le menu Lire le compteur horaire.

FR

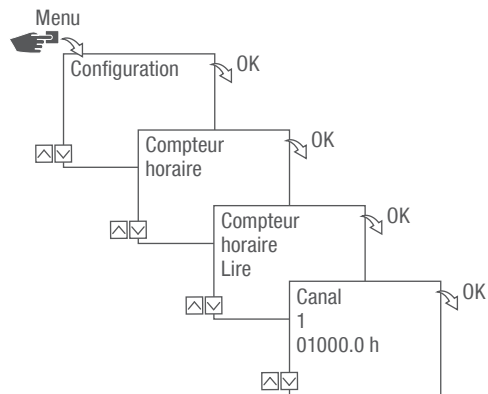


Fig. 17: Lecture du compteur horaire

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Compteur horaire** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Lire** et confirmez avec **OK**.
5. Sélectionnez le canal souhaité et confirmez avec **OK**.
6. Pour lire le compteur horaire d'un autre canal, appuyez sur **ESC** pour revenir à la sélection du canal.



Réinitialisation du compteur horaire

Le compteur horaire peut être remis à 0 dans le menu Réinitialisation.

FR

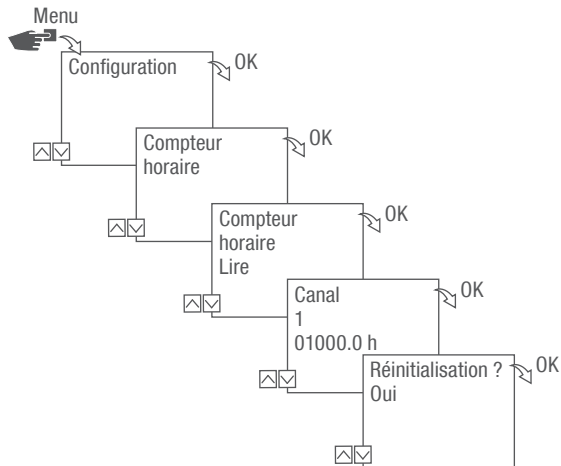


Fig. 18: Réinitialisation du compteur horaire

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Compteur horaire** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Lire** et confirmez avec **OK**.
5. Sélectionnez le canal et confirmez avec **OK**.
6. Sélectionnez le réglage souhaité (☞ „Réglages possibles“ à la page 134) et confirmez avec **OK**.

Réglages possibles

Réglage	Effet
Oui	Le compteur horaire est réinitialisé.
Non	Le compteur horaire continue à compter.



Réglage du compteur de service

Le menu **Compteur horaire** permet de régler le nombre d'heures de service au bout duquel un message de service s'affiche pour un canal. L'affichage **Service CHX** s'effectue en mode automatique lors du changement d'heure.

FR

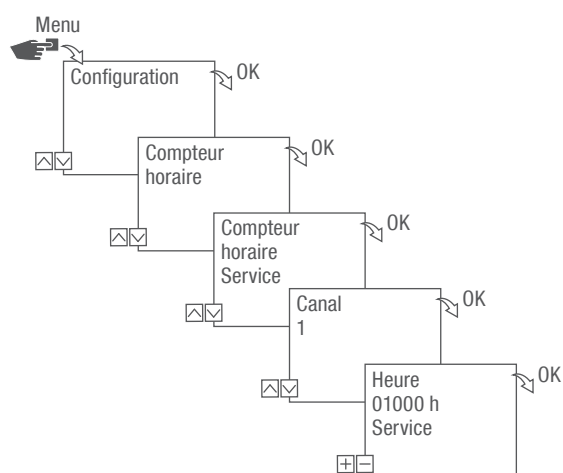


Fig. 19: Réglage du compteur de service

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Compteur horaire** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Service** et confirmez avec **OK**.
5. Sélectionnez le canal souhaité et confirmez avec **OK**.
6. Réglez l'intervalle (+/-) et confirmez avec **OK**.
7. Pour régler le compteur de service d'un autre canal, appuyez sur **ESC** pour revenir à la sélection du canal.



Définition du PIN

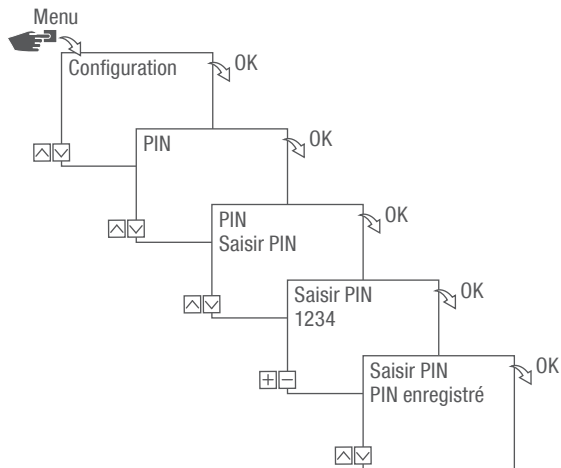


Fig. 20: Définition du PIN

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **PIN** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Saisir PIN** et confirmez avec **OK**.
5. Saisissez le PIN et confirmez avec **OK**.
 - ⇒ Toutes les configurations, les commandes manuelles et les programmations sont protégées par un code PIN et ne peuvent pas être modifiées sans la saisie du code PIN.



Choix du mode

Le menu **Mode** permet de définir si les fonctions par défaut ou si les fonctions étendues doivent être mises à disposition.

FR

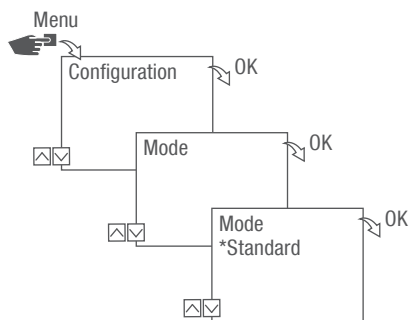


Fig. 21: Choix du mode

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Mode** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez le réglage souhaité (☞ „Réglages possibles“ à la page 137) et confirmez avec **OK**.

Réglages possibles

Standard	Étendu
<ul style="list-style-type: none">• Commande MARCHE/ARRÊT	<ul style="list-style-type: none">• Commande MARCHE/ARRÊT• Priorisation des programmes (☞ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147)• Programmation en fonction du lever et du coucher du soleil• Programmation des impulsions (☞ chapitre „Programmation de la commutation d'impulsions“ à la page 152)• Programmation de cycle (☞ chapitre „Programmation de la commutation de cycle“ à la page 154)• Programmation aléatoire (☞ chapitre „Programmation de la commutation aléatoire“ à la page 157)



Sélection du mode de fonctionnement

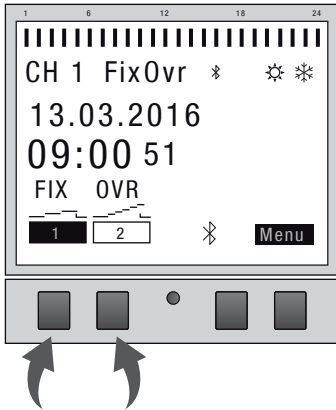





Fig. 22: Mode de fonctionnement

Les touches de fonction à gauche permettent de choisir le mode de fonctionnement de l'appareil.

Réglages possibles

FIX 	Permanent MARCHÉ (FIXE)	Le canal est activé en permanence.
FIX 	Permanent ARRÊT (FIXE)	Le canal est désactivé en permanence.
OVR 	Mode override MARCHÉ (OVR)	<p>Le mode override écrase temporairement le programme en cours.</p> <ul style="list-style-type: none">Démarrer prématurément un programme démarrant ultérieurement avec « Mode override MARCHÉ ». <p>La fonction override ne s'applique qu'au programme actuel et reste active jusqu'à la prochaine commande automatique. Après quoi l'appareil revient en mode automatique.</p>

Exemple :

Un programme journalier démarre l'appareil tous les jours du matin 8h00 au soir 17h00. Mais si l'appareil doit exceptionnellement être activé dès 6h00, le mode override est utilisé à cette fin.



Réglages possibles

OVR



Mode override ARRÊT (OVR)

Le mode override écrase temporairement le programme en cours.

- Terminer prématurément le programme actuellement en cours avec « Mode override ARRÊT ».

La fonction override ne s'applique qu'au programme actuel et reste active jusqu'à la prochaine commande automatique. Après quoi l'appareil revient en mode automatique.

Exemple :

Un programme journalier démarre l'appareil tous les jours du matin 8h00 au soir 17h00. Mais si l'appareil doit exceptionnellement être désactivé dès 16h00, le mode override est utilisé à cette fin.



Mode automatique MARCHÉ

Le canal est activé en fonction des heures de commutation programmées.



Mode automatique ARRÊT

Le canal est désactivé en fonction des heures de commutation programmées.



Lecture des réglages Bluetooth

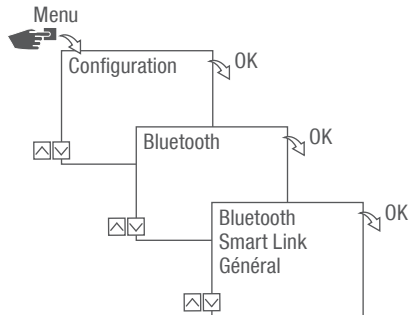


Fig. 23: Réglages Bluetooth

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez **Configuration** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Bluetooth** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Smart Link** ou **Général** et confirmez avec **OK**.
⇒ Les réglages (🔗 „Réglages Bluetooth“ à la page 140) peuvent être lus.



Le nom de l'appareil peut être modifié via des appareils portables.

Réglages Bluetooth

Menu	Réglages
Smart Link	Adresse MAC
	Nom de l'appareil
Général	N° de version du logiciel
	N° de série de l'appareil



Activer/désactiver la connexion Bluetooth

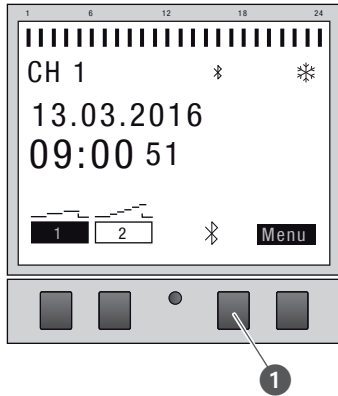


Fig. 24: Activer/désactiver la connexion Bluetooth à l'horloge

1. Pour désactiver la connexion Bluetooth, appuyez sur la touche Bluetooth (fig. 24/①) de l'horloge pendant environ 2 secondes.
2. Pour réactiver la connexion Bluetooth, appuyez de nouveau sur la touche Bluetooth.



Commande et programmation de l'horloge via des appareils portables

Connexion à des appareils portables

Une connexion Bluetooth permet de commander directement les fonctions « FIXE MARCHÉ/ARRÊT » et « Mode override (OVR) » de l'horloge.



Fig. 25: Affichage pendant une transmission de données

Les réglages et les programmations peuvent être définis via l'appareil portable et être exécutés sur le canal souhaité de l'horloge. Les réglages et les programmes créés sur l'application mobile doivent être transmis à l'horloge (fig. 25).



L'application mobile correspondante est requise pour programmer l'horloge via un appareil portable. L'application mobile est disponible aussi bien pour les appareils Android que pour les appareils iOS ; il est aussi possible de scanner le code QR représenté et d'installer l'application mobile.





Préparation de la connexion

1. Activez Bluetooth sur l'appareil portable.

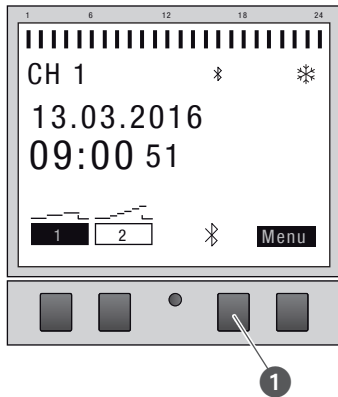


Fig. 26: Connexion Bluetooth à l'horloge

2. Appuyez sur la touche Bluetooth (fig. 26/①) de l'horloge.
⇒ Une liste de toutes les horloges disponibles à proximité est affichée sur l'écran de l'appareil portable.



Le processus doit être terminé en 2 minutes, sans quoi le processus doit être répété.

Établissement de la connexion

3. L'horloge doit être sélectionnée sur l'appareil portable.
⇒ L'horloge affiche le symbole Bluetooth (FIXE) lorsque la connexion est active.



Programmation

Informations sur la programmation

FR



L'horloge ne peut être programmée qu'après le raccordement à une alimentation électrique externe.

Priorisation

Les commande de désactivation ont priorité sur les commandes d'activation.

Étapes de programmation

Condition :

- Il n'y a pas de connexion active avec des appareils portables.

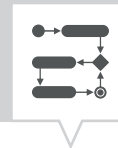
1. Réglage de la date ou de la plage de dates.

Dans ce menu, vous pouvez définir le jour ou la période (date de...à) auxquels l'appareil sera activé ou désactivé.

2. Réglage de la fonction et de l'heure de commutation

Dans ce menu, vous pouvez définir l'heure à laquelle une commande de commutation doit être effectuée.

Les fonctions et les heures de commutation peuvent être définies pour chaque canal indépendamment de la date ou pour différentes plages de dates (↳ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).



PROGRAMMATION EN FONCTION DE LA DATE/INDÉPENDANTE DE LA DATE

L'horloge peut être programmée avec ou sans plage de dates.

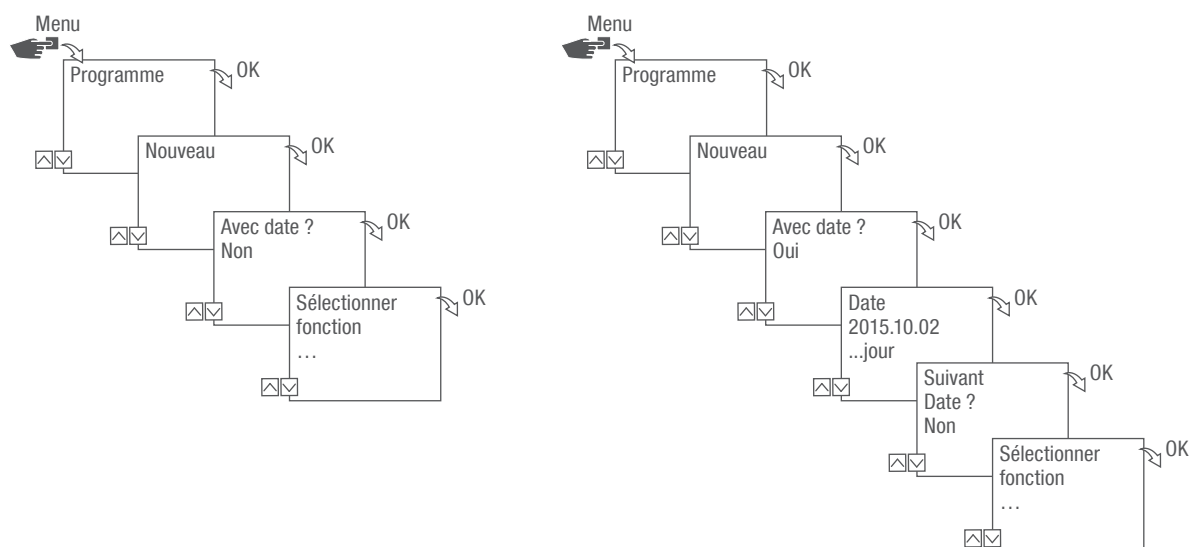
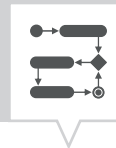


Fig. 27: Programmation avec ou sans date

Option	Saisie	Résultat
Programmation de l'horloge sans plage de dates.	Avec date ? Sélectionnez Non et confirmez avec OK.	Les commandes de commutation s'appliquent indépendamment de la date.
Programmation de l'horloge avec plage de dates.	Avec date ? Sélectionnez Oui et confirmez avec OK. Vous pouvez définir plusieurs plages de dates. Une fois la dernière plage de dates définie, sélectionnez Non et confirmez avec OK.	Les commandes de commutation s'appliquent pour les jours et les périodes définis lors de la programmation.



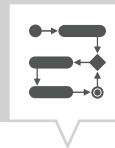
UTILISATION DE JOKERS

Lors de la saisie de la date, vous pouvez utiliser des jokers. Ceci permet de programmer des heures de commutation récurrentes, par exemple tous les premiers du mois. Il est possible de sélectionner les jokers **** pour l'année et ** pour le mois à la place des chiffres de l'année ou du mois.

Pour la sélection du joker, l'année est saisie en premier, les autres possibilités sont proposées ensuite. Les boutons clignotants indiquent l'endroit où l'on se trouve. (+/-) permet de saisir l'année ou le mois.

Exemple de saisies de date avec des jokers

Saisie de date	Exécution
2016.**.13 – 2016.**.13	La commande de commutation est exécutée le 13 de chaque mois.
****.**.01 – ****.**.01	La commande de commutation est exécutée le premier jour de chaque mois de chaque année.



PRIORISATION DES PROGRAMMES

La priorisation permet de définir l'ordre dans lequel les programmes de l'appareil sont exécutés. Ainsi, une commande de commutation quotidienne peut être exécutée mais il est possible de définir via une priorité supérieure que d'autres heures de commutation s'appliquent à des jours ou des périodes définis.

Exemple

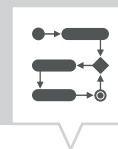
Un programme journalier démarre l'appareil tous les jours du matin 8h00 au soir 17h00. Si un appareil ne doit pas être activé p. ex. le week-end ou un jour férié, un programme avec une priorité plus élevée doit être créé pour ces jours-là. Ce programme aura donc la priorité sur les autres réglages.

Par défaut, la priorisation est prédéfinie comme suit :

- Sans date
 - Très basse
- Une période
 - Moyenne
- Avec une date définie (p. ex. 01.01.2016)
 - Haute

Les priorités suivantes sont réglables :

- Très basse
- Basse
- Moyenne
- Haute
- Très haute



Créer un nouveau programme de commutation

PROGRAMMATION DE LA COMMANDE MARCHÉ

FR

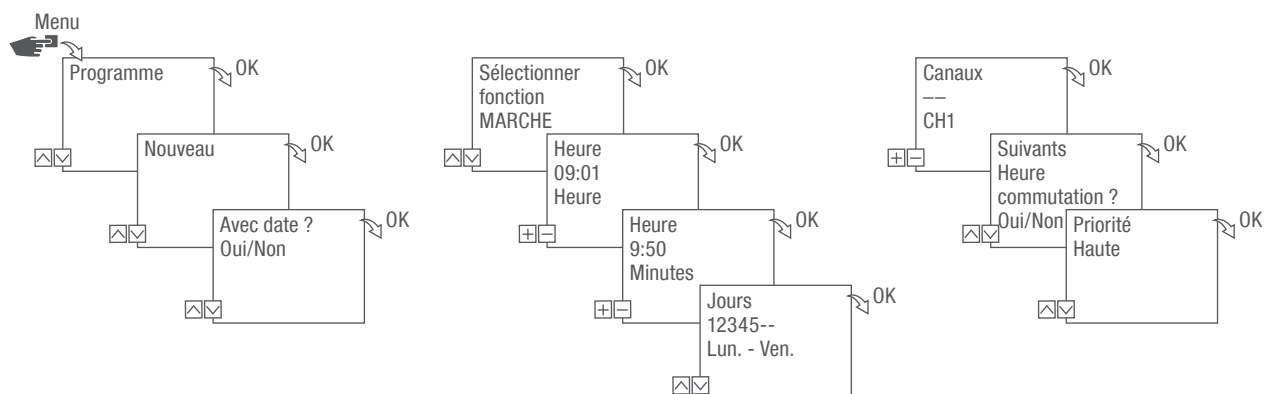
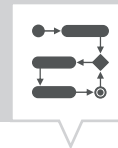


Fig. 28: Programmation de la commande MARCHÉ

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Programme** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Nouveau** et confirmez avec **OK**.
 - ⇒ Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes s'affiche brièvement (PXXX).
Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes de commutation s'affiche brièvement (dXXX).
4. Dans le point de menu **Avec date ?**, définissez si le programme de commutation doit être programmé avec une date (☞ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).
5. Sélectionnez la fonction **MARCHÉ** et confirmez avec **OK**.
6. Saisissez les heures et minutes de l'heure d'activation (+/-) et confirmez avec **OK**.



Vous pouvez également choisir le lever (**Lever de soleil**) ou le coucher de soleil (**Coucher de soleil**) à la place des heures et des minutes. La valeur pour le lever et le coucher de soleil est affichée comme alternative aux heures et aux minutes après 23h59.



7. Lorsque la correction Astro est activée, sélectionnez le réglage souhaité et confirmez avec **OK**.

Réglages possibles de la correction Astro

Réglage	Effet
hh:mm --	La correction est désactivée.
hh:mm	La commande de commutation n'est exécutée que si le lever de soleil a lieu après l'heure réglée.
hh:mm	La commande de commutation n'est exécutée que si le lever de soleil a lieu avant l'heure réglée.
hh:mm	La commande de commutation n'est exécutée que si le coucher de soleil a lieu après l'heure réglée.
hh:mm	La commande de commutation n'est exécutée que si le coucher de soleil a lieu avant l'heure réglée.

8. Sélectionnez la spécification du réglage souhaité de la correction Astro et confirmez avec **OK**.
9. Réglez le(s) jour(s) de la semaine (\wedge/\vee) auxquels l'heure de commutation doit s'appliquer et confirmez avec **OK**.



Les jours de la semaine 1 – 5, 6 – 7 et 1 – 7 sont pré-réglés. Il est possible de régler (+/-) les différents jours de la semaine dans le point de menu « Choisir les jours ».

10. Sélectionnez le canal (+/-) pour lequel l'heure de commutation doit être réglée et confirmez avec **OK**.



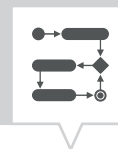
Le choix des canaux n'est affiché qu'à partir de 2 canaux.

- + Canal actif
- Canal inactif

11. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**.
12. Reprenez la priorité proposée automatiquement et confirmez avec **OK** ou modifiez la priorité.



Le choix de la priorité n'est possible qu'en mode avancé (☞ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147).



PROGRAMMATION DE LA COMMANDE ARRÊT

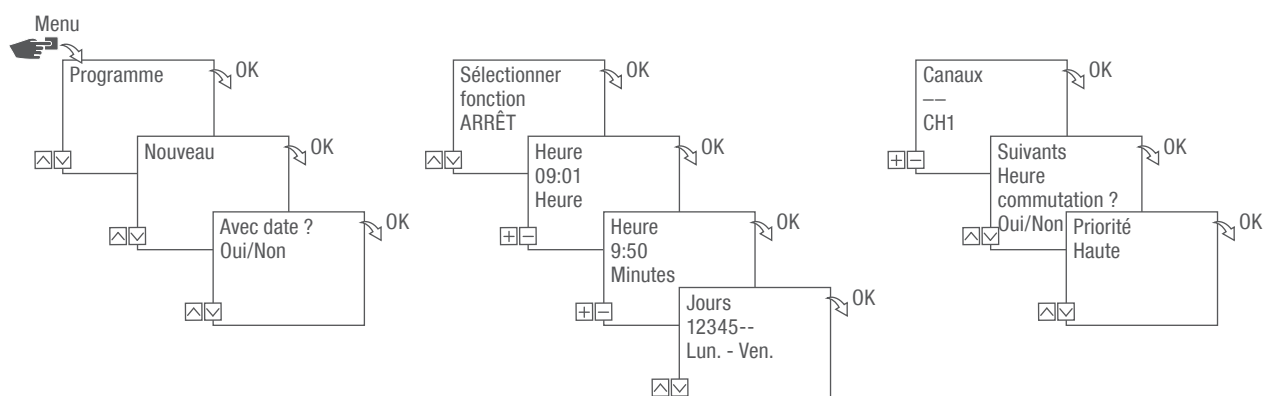
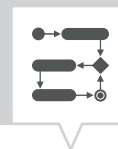


Fig. 29: Programmation de la commande ARRÊT

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Programme** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Nouveau** et confirmez avec **OK**.
 - ⇒ Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes s'affiche brièvement (PXXX).
Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes de commutation s'affiche brièvement (dXXX).
4. Dans le point de menu **Avec date ?**, définissez si le programme de commutation doit être programmé avec une date (↳ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).
5. Sélectionnez la fonction **ARRÊT** et confirmez avec **OK**.
6. Saisissez les heures et minutes de l'heure d'activation (+/-) et confirmez avec **OK**.



Vous pouvez également choisir le lever (**Lever de soleil**) ou le coucher de soleil (**Coucher de soleil**) à la place des heures et des minutes. La valeur pour le lever et le coucher de soleil est affichée comme alternative aux heures et aux minutes après 23h59.



7. Lorsque la correction Astro est activée, sélectionnez le réglage souhaité et confirmez avec **OK**.
8. Sélectionnez la spécification du réglage souhaité de la correction Astro (☞ chapitre „Programmation de la commande MARCHE“ à la page 148) et confirmez avec **OK**.
9. Réglez le(s) jour(s) de la semaine (Λ/∨) auxquels l'heure de commutation doit s'appliquer et confirmez avec **OK**.



Les jours de la semaine 1 – 5, 6 – 7 et 1 – 7 sont pré-réglés. Il est possible de régler (+/-) les différents jours de la semaine dans le point de menu « Choisir les jours ».

10. Sélectionnez le canal (+/-) pour lequel l'heure de commutation doit être réglée et confirmez avec **OK**.



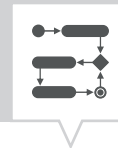
Le choix des canaux n'est affiché qu'à partir de 2 canaux.

- + Canal actif
- Canal inactif

11. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**.
12. Reprenez la priorité proposée automatiquement et confirmez avec **OK** ou modifiez la priorité.



Le choix de la priorité n'est possible qu'en mode avancé (☞ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147).



PROGRAMMATION DE LA COMMUTATION D'IMPULSIONS

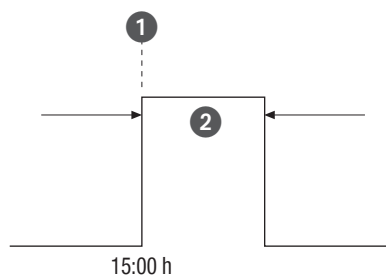


Fig. 30: Commutation d'impulsions

Composants d'une commande de commutation d'impulsions :

- (fig. 30/①) heure de démarrage
- (fig. 30/②) durée = commutation MARCHÉ
 - Durée de commutation MARCHÉ minimale : 1 seconde
 - Durée de commutation MARCHÉ maximale : 2 heures

Exemple

Le canal 1 doit être activé tous les jours du lundi au vendredi à 15h00 pour une durée de 30 secondes.

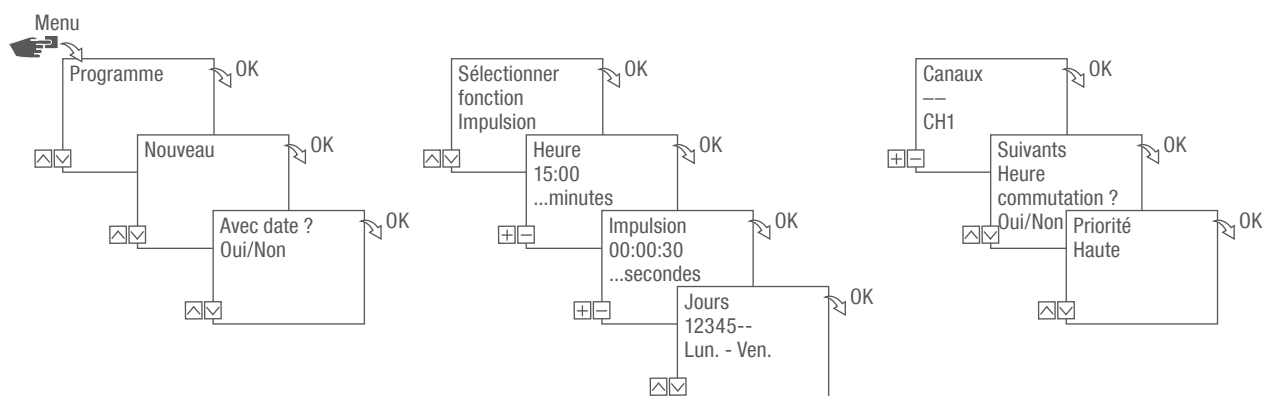
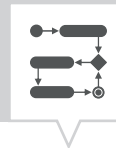


Fig. 31: Programmation de la commutation d'impulsions

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Programme et confirmez avec OK.



3. Sélectionnez **Nouveau** et confirmez avec **OK**.
⇒ Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes s'affiche brièvement (PXXX).
Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes de commutation s'affiche brièvement (dXXX).
4. Dans le point de menu **Avec date ?**, définissez si le programme de commutation doit être programmé avec une date (☞ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).
5. Sélectionnez la fonction **Impulsion** et confirmez avec **OK**.
6. Saisissez les heures et minutes de l'heure de commutation (+/-) et confirmez avec **OK**.
7. Saisissez l'(es) heure(s), minute(s) et seconde(s) de la durée d'impulsion (+/-) et confirmez avec **OK**.
8. Réglez le(s) jour(s) de la semaine (Λ/∨) auxquels l'heure de commutation doit s'appliquer et confirmez avec **OK**.



Les jours de la semaine 1 – 5, 6 – 7 et 1 – 7 sont pré-réglés. Il est possible de régler (+/-) les différents jours de la semaine dans le point de menu « Choisir les jours ».

9. Sélectionnez le canal (+/-) pour lequel l'impulsion doit être réglée et confirmez avec **OK**.



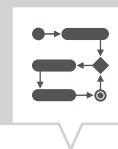
Le choix des canaux n'est affiché qu'à partir de 2 canaux.

- | | |
|---|---------------|
| + | Canal actif |
| - | Canal inactif |

10. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**.
11. Reprenez la priorité proposée automatiquement et confirmez avec **OK** ou modifiez la priorité.



Le choix de la priorité n'est possible qu'en mode avancé (☞ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147).



PROGRAMMATION DE LA COMMUTATION DE CYCLE

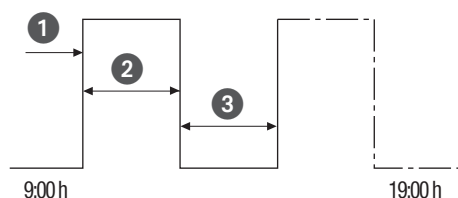


Fig. 32: Commutation de cycle

Composants d'une commande de commutation de cycle :

- (fig. 32/①) heure de démarrage
- (fig. 32/②) durée MARCHÉ = commutation MARCHÉ
- (fig. 32/③) durée ARRÊT = commutation ARRÊT



Pour terminer un cycle, une commande autonome ARRÊT doit être réglée. Une imbrication de programmes de cycles n'est pas autorisée.

Exemple

Le canal 1 est allumé du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00, toutes les 30 minutes pendant 10 minutes.

Commutation	Cycle
Heure de démarrage	9h00
Durée MARCHÉ	10 minutes
Durée ARRÊT	20 minutes
Commande ARRÊT séparée	19h00

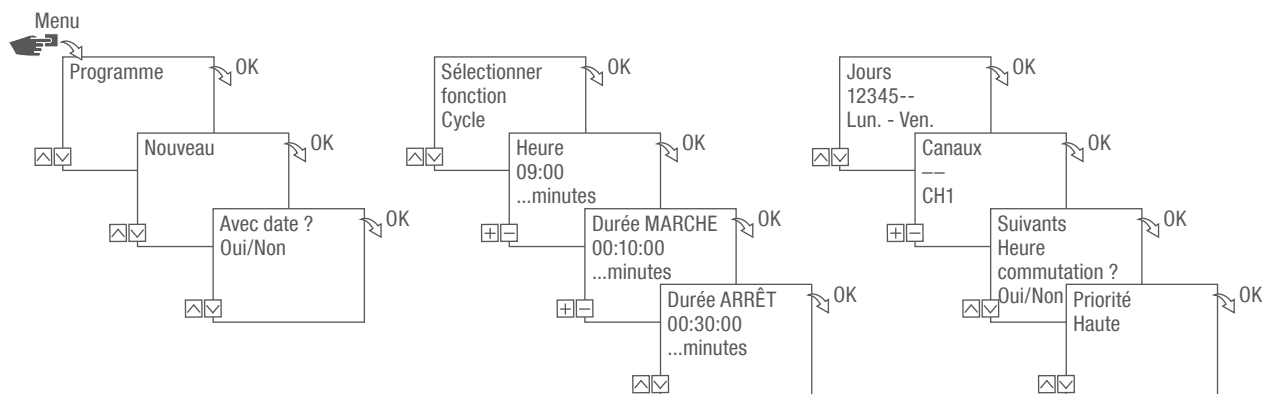
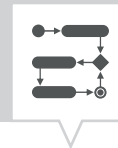


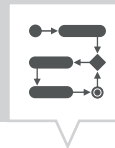
Fig. 33: Programmation de la commutation de cycle

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Programme** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Nouveau** et confirmez avec **OK**.
 - ⇒ Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes s'affiche brièvement (PXXX).
Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes de commutation s'affiche brièvement (dXXX).
4. Dans le point de menu **Avec date ?**, définissez si le programme de commutation doit être programmé avec une date (↳ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).
5. Sélectionnez la fonction **cycle** et confirmez avec **OK**.
6. Saisissez les heures et minutes de l'heure de commutation (+/-) et confirmez avec **OK**.
7. Saisissez la durée **MARCHÉ** (+/-) et confirmez avec **OK**.
8. Saisissez la durée **ARRÊT** (+/-) et confirmez avec **OK**.
9. Choisissez le jour de la semaine (Λ/∨) auquel le cycle doit démarrer et confirmez avec **OK**.



Les jours de la semaine 1 – 5, 6 – 7 et 1 – 7 sont pré-réglés. Il est possible de régler (+/-) les différents jours de la semaine dans le point de menu « Choisir les jours ».

10. Sélectionnez le canal (+/-) pour lequel le cycle doit être réglé et confirmez avec **OK**.



Le choix des canaux n'est affiché qu'à partir de 2 canaux.

- + Canal actif
- Canal inactif

11. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**.

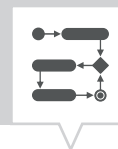


Pour terminer le cycle, une commande **ARRÊT** doit être définie.

12. Exécutez les commandes pour une durée de désactivation de la commutation de cycle ↪ chapitre „Programmation de la commande ARRÊT“ à la page 150.
13. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **NON**.
14. Reprenez la priorité proposée automatiquement et confirmez avec **OK** ou modifiez la priorité.



Le choix de la priorité n'est possible qu'en mode avancé (↪ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147).



PROGRAMMATION DE LA COMMUTATION ALÉATOIRE

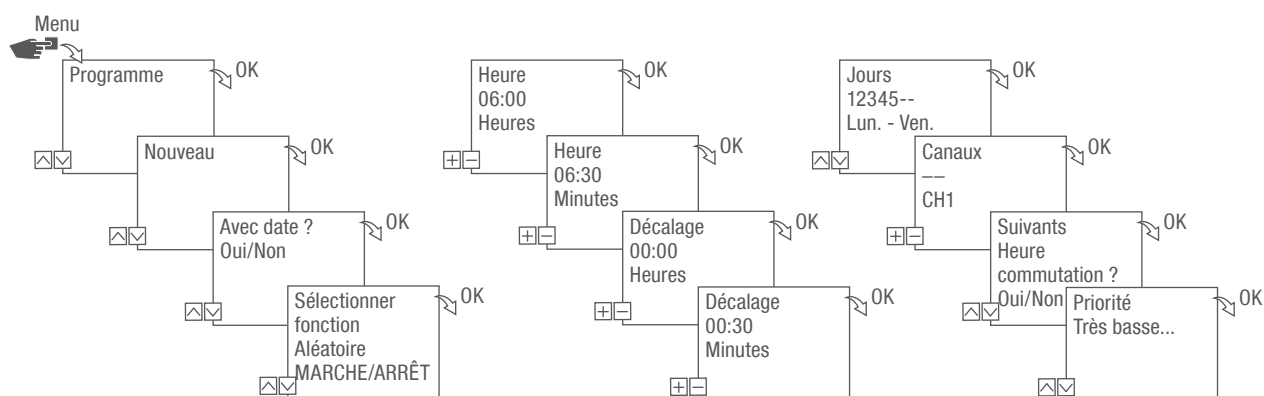


Fig. 34: Programmation de la commutation aléatoire

La programmation aléatoire n'est possible qu'en mode avancé (☞ chapitre „Choix du mode“ à la page 137).

Exemple

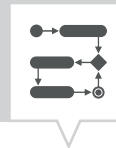
Le canal 1 est activé aléatoirement du lundi au vendredi à 06h30 avec un décalage de ± 30 minutes.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez **Programme** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Nouveau** et confirmez avec **OK**.
 - ⇒ Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes s'affiche brièvement (PXXX).
Le nombre d'emplacements de mémoire encore disponibles pour les programmes de commutation s'affiche brièvement (dXXX).
4. Dans le point de menu **Avec date ?**, définissez si le programme de commutation doit être programmé avec une date (☞ chapitre „Programmation en fonction de la date/indépendante de la date“ à la page 145).
5. Sélectionnez la fonction **Aléatoire MARCHE** ou **Aléatoire ARRÊT** et confirmez avec **OK**.



Un décalage de ± 2 heures peut être défini.

6. Saisissez les heures et minutes de l'heure de commutation (+/-) et confirmez avec **OK**.



7. Saisissez les heures et minutes (+/-) pour la plage de programmation aléatoire et confirmez à chaque fois avec **OK**.
8. Sélectionnez le jour de la semaine (\wedge/\vee) auquel l'appareil doit démarrer suivant le principe aléatoire et confirmez avec **OK**.



Les jours de la semaine 1 – 5, 6 – 7 et 1 – 7 sont pré-réglés. Il est possible de régler (+/-) les différents jours de la semaine dans le point de menu « Choisir les jours ».

9. Sélectionnez le canal (+/-) pour lequel le cycle doit être réglé et confirmez avec **OK**.



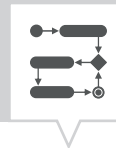
Le choix des canaux n'est affiché qu'à partir de 2 canaux.

- + Canal actif
- Canal inactif

10. Pour créer une autre heure de commutation, sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**.
11. Reprenez la priorité proposée automatiquement et confirmez avec **OK** ou modifiez la priorité.



Le choix de la priorité n'est possible qu'en mode avancé (☞ chapitre „Priorisation des programmes“ à la page 147).



Affichage, édition ou suppression d'éléments

AFFICHAGE, ÉDITION OU SUPPRESSION D'UN PROGRAMME

FR

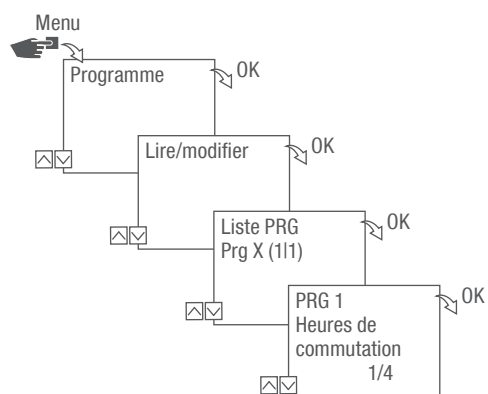


Fig. 35: Affichage, édition, suppression d'un programme

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez **Programme** et confirmez avec **OK**.
3. Sélectionnez **Lire/modifier** et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez un programme et confirmez avec **OK**.
5. Pour afficher ou éditer une liste (liste des dates, heures de commutation, priorité), sélectionnez la liste souhaitée.

Pour supprimer le programme sélectionné, sélectionnez **Supprimer**.



AFFICHAGE, ÉDITION OU SUPPRESSION DES HEURES DE COMMUTATION

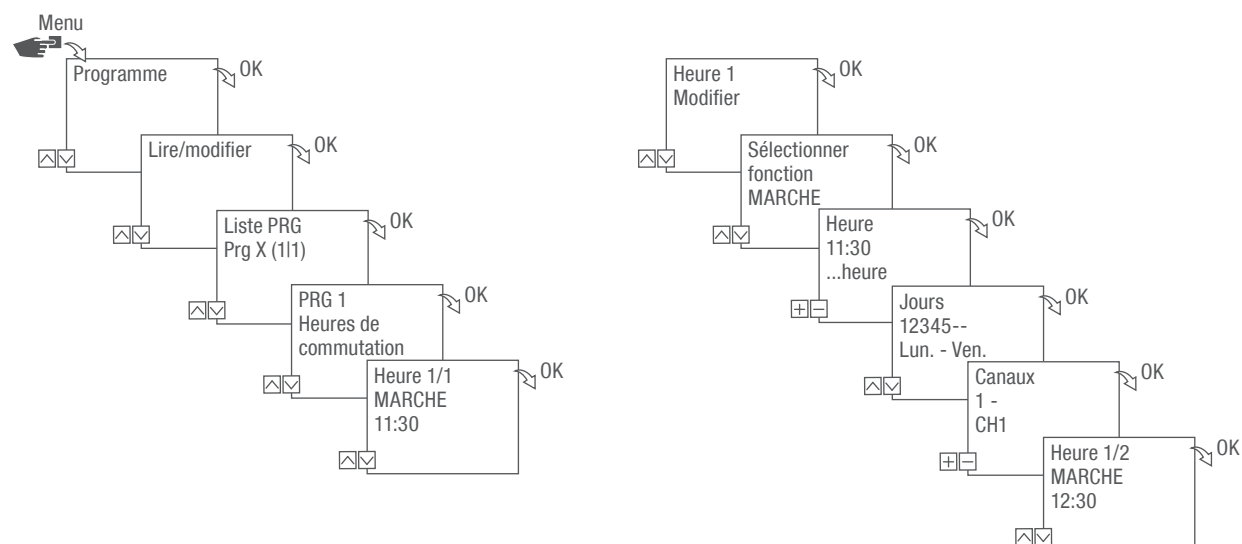


Fig. 36: Affichage, édition, suppression des heures de commutation

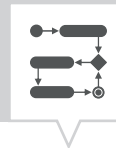
1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Programme et confirmez avec OK.
3. Sélectionnez Lire/modifier et confirmez avec OK.
4. Sélectionnez un programme et confirmez avec OK.
5. Sélectionnez Heures de commutation et confirmez avec OK.



Supprimer : L'heure de commutation sélectionnée (p. ex. MARCHE/ARRÊT, heure, jours, canaux, impulsion ou cycle) est supprimé.

Supprimer tous : Toutes les heures de commutation sont supprimées.

6. Sélectionnez Modifier, Compléter, Supprimer ou Supprimer tous et confirmez avec OK.



AFFICHAGE, ÉDITION OU SUPPRESSION DE LA LISTE DES DATES

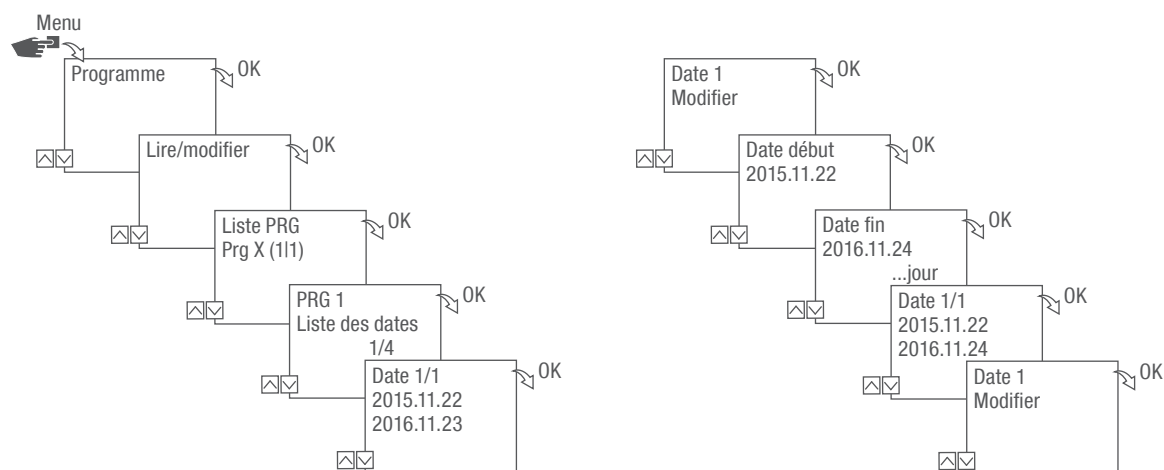


Fig. 37: Édition de la liste des dates

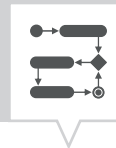
1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Programme et confirmez avec OK.
3. Sélectionnez Lire/modifier et confirmez avec OK.
4. Sélectionnez Liste des dates et confirmez avec OK.
5. Sélectionnez Date et confirmez avec OK.



Supprimer : La date sélectionnée (de...à) est supprimée.

Supprimer tout : Toutes les données dans la liste des dates sont supprimées.

6. Sélectionnez Compléter, Supprimer ou Supprimer tous et confirmez avec OK.



SUPPRESSION DE TOUS LES PROGRAMMES

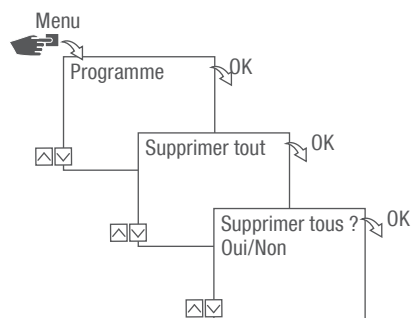


Fig. 38: Supprimer tous les programmes

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Sélectionnez Programme et confirmez avec OK.
3. Sélectionnez Supprimer tous et confirmez avec OK.
4. Sélectionnez Oui et confirmez avec OK.



Élimination

Élimination non conforme



PROTECTION DE L'ENVI- RONNEMENT !

Danger pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte !

Risque pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte !

- Éliminer les déchets électroniques et les composants électroniques de manière adéquate, c'est-à-dire selon les groupes de matériaux des composants à éliminer.
- De manière générale, éliminer les déchets conformément aux normes de protection de l'environnement, de recyclage et d'élimination des déchets en vigueur.

Recyclage

Si aucun accord de reprise ou d'élimination n'a été convenu, procéder au recyclage des composants démontés :

- Mettre les métaux à la ferraille.
- Apporter les éléments en plastique au recyclage.
- Éliminer les composants restants, triés suivant les matériaux.